



5-WD0433LD1 5-PP0116LD1 5-C30103LD1 5-FS0104LD1

ALARM CLOCK • WECKER • RÉVEIL

**Art.-Nr.: 5-WD0433LD1, 5-PP0116LD1,
5-C30103LD1, 5-FS0104LD1**

(GB) (IE) (NI) (CY) (MT) **ALARM CLOCK**

(DE) (AT) (CH) **WECKER**

(FR) (BE) (CH) **RÉVEIL**

(NL) (BE) **WEKKER**

(CZ) **BUDÍK**

(PL) **BUDZIK**

(SK) **BUDÍK**

(ES) **DESPERTADOR**

(DK) **VÆKKEUR**

IAN 367545_2101

OS

(GB) (IE) (NI) (CY) (MT)	Usage and safety instructions.....	1 -
(DE) (AT) (CH)	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	22 -
(FR) (BE) (CH)	Utilisation et avertissements de sécurité	44 -
(NL) (BE)	Gebruiksaanwijzing en veiligheidstips	65 -
(CZ)	Návod k obsluze a bezpečnostní upozornění	86 -
(PL)	Wskazówki obsługi i bezpieczeństwa	107 -
(SK)	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	128 -
(ES)	Indicaciones sobre su utilización y su seguridad	149 -
(DK)	Betjenings- og sikkerhedshenvisninger.....	171 -

instructions

Table of contents

Table of contents.....	- 1 -
Introduction	- 3 -
Intended use.....	- 3 -
Scope of delivery.....	- 3 -
Technical specifications.....	- 4 -
Explanation of symbols	- 5 -
Important safety information	- 6 -
Safety information for the user.....	- 6 -
Safety information for the batteries	- 7 -
Do not put the device into the hands of small children	- 8 -
Set up the device securely	- 9 -
Dial.....	- 10 -
Back of the device	- 11 -
Setup and time setting	- 11 -
Setting the time.....	- 12 -
Alarm	- 12 -
Alarm setting	- 12 -
Activate or deactivate the alarm	- 12 -
Light.....	- 12 -
Cleaning instructions.....	- 12 -
Storage.....	- 13 -
Simplified EU declaration of conformity	- 13 -
Disposal.....	- 13 -

Disposal of the electrical device.....	- 14 -
Disposal of batteries.....	- 14 -
Recycling.....	- 16 -
Waste management.....	- 16 -
Digi-tech gmbh warranty.....	- 16 -
Warranty terms.....	- 17 -
Warranty period and statutory claims for defects.....	- 17 -
Scope of Warranty.....	- 17 -
Processing in the event of a warranty case.....	- 18 -
Service.....	- 19 -
Supplier.....	- 21 -

ALARM CLOCK

Introduction



Congratulations on purchasing your new alarm clock (hereinafter referred to as "device"). In doing so, you have chosen to purchase a high-quality device. The operating instructions are part of this device. It contains important instructions pertaining to its safety, use and disposal. Please familiarise yourself with all the operating and safety instructions before using this device. Use the device only as described for the indicated purposes.

If you pass this device on to anyone else, please make sure you pass on these documents along with it.

Please keep the packaging and manual for future queries.

Intended use

The device is suitable for displaying the time and for using the additional functions described. Any other use or modification of the device is considered improper. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use. The device is not intended for commercial use.

Note: This electrical device is not a toy, but an alarm clock.

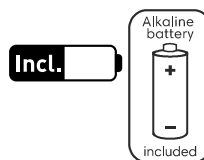
5+ - Suitable for children from 5 years onwards

Scope of delivery


Note: Please check the scope of delivery after purchase. Make sure that all parts are present and not defective. If the delivery is incomplete and / or parts are damaged, do not use the device.

Contact the service department (see "Warranty case processing").



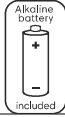






- 1 x alarm clock
- 1 x battery (1.5 V AA LR6)
- 1 x manual






Technical specifications

- Quartz clockwork
- Operating temperature range: 10 - 40°C
- Operating humidity range: 5 - 70%
- Dimensions: 5-WD0433LD1 - approx. 9 x 5.1 x 14 cm
5-PP0116LD1 - approx. 9 x 5.1 x 12.8 cm
5-C30103LD1 - approx. 9 x 5.1 x 11.9 cm
5-FS0104LD1 - approx. 9 x 5.2 x 14 cm
- Weight: 5-WD0433LD1 - approx. 85 g (excl. battery)
5-PP0116LD1 - approx. 91 g (excl. battery)
5-C30103LD1 - approx. 88 g (excl. battery)
5-FS0104LD1 - approx. 88 g (excl. battery)
- Operation with a 1.5 V AA LR6 / R6P battery
Battery  symbol for direct current

Explanation of symbols

	WARNING!	This warning signal/word indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	Note:	This warning word is used for additional information.
		Improper use of the batteries/rechargeable batteries poses a risk of explosion and leakage of the battery fluid.
		Alkaline battery included
		Battery: 1 x 1.5 V AA R6 /LR6
		Symbol for DC voltage
		Manual
		Read the manual!

		With the CE mark, digi-tech gmbh declares conformity with the applicable EU directives.
		Setting the time
		Setting the alarm

Important safety information

Safety information for the user



WARNING! RISK OF INJURY!

This device may be used by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or by those without experience and/or knowledge (including **children** above the age of 8), if they are supervised or have been instructed in the safe use of the device and have understood the dangers that are associated with using it. **Children** must not play with the device. Cleaning and **user maintenance** must not be carried out by **children** unless they are supervised. Also keep the packaging film out of reach of children. There is danger of suffocation.

Safety information for the batteries



WARNING!

HEALTH HAZARD!

EXPLOSION HAZARD!

Keep new and old batteries/rechargeable batteries out of reach of **small children**. If a battery/rechargeable battery is swallowed, medical help must be obtained immediately.

The batteries/rechargeable batteries must always be inserted with the correct polarity. Clean the battery and device contacts beforehand if necessary. Do not attempt to recharge, short-circuit, or open the batteries. Never heat the



batteries/rechargeable batteries to recharge them. Do not expose the batteries to excessive heat such as sunshine, fire or the like. There is an increased risk of leakage! Never throw batteries/rechargeable batteries into fire, as they can explode. Improper use of the batteries/rechargeable batteries poses a risk of explosion and leakage of the battery fluid.

If the batteries/rechargeable batteries should leak, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. Use gloves. In the event of contact with battery fluid,

immediately rinse the affected areas with plenty of clean water and consult a doctor immediately. Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the device immediately, there is an increased risk of leakage.

Note:

- Non-rechargeable batteries must not be recharged.
- Rechargeable batteries may only be charged under adult supervision!
- Rechargeable batteries must be removed from the toy before they are charged!
- Do not short-circuit the supply terminals.

Do not put the device into the hands of small children



WARNING! HEALTH / MORTAL DANGER!

This device is not a children's toy!

⚠ WARNING!: CHOKING RISK! -

The device contains small parts that can be swallowed and lead to injuries.

Never let **small children** over 5 years of age use the device unsupervised. **Small children** cannot always correctly recognize possible dangers.

Also keep the packaging film out of reach of **children**.

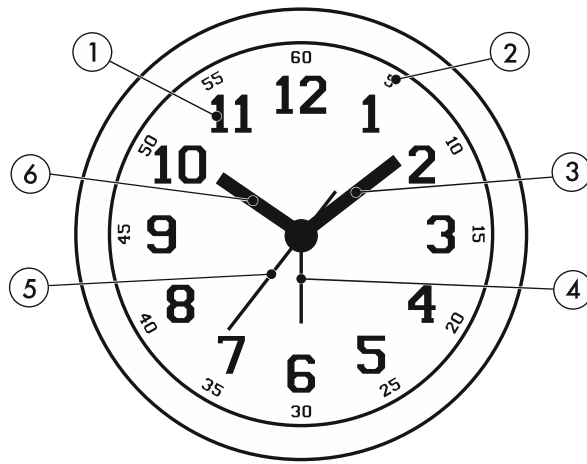
Danger of suffocation!

Set up the device securely

Place the device on a firm and flat surface. The device is not designed for use in rooms with high humidity (e.g., bathrooms). Protect sensitive surfaces before setting up, as otherwise scratches can occur. Make sure that:

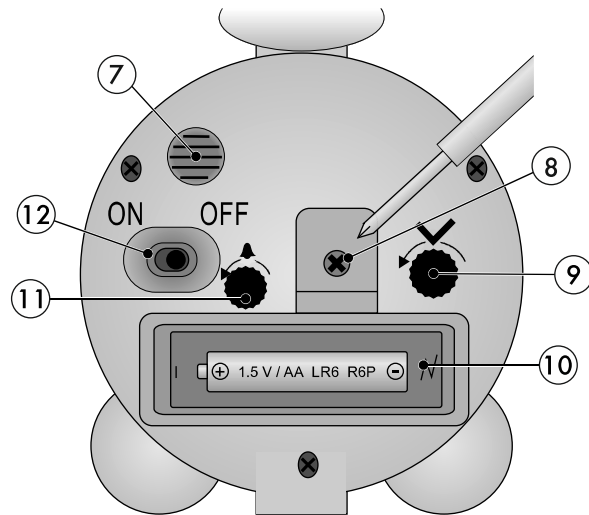
- the device is not placed on a thick carpet or bed when in use;
- no direct heat sources (e.g., heaters) affect the device;
- no direct sunlight hits the device;
- contact with water spray and drops of water is avoided (do not place any objects filled with liquids, e.g., vases, on or near the device);
- the device is not in the immediate vicinity of magnetic fields (e.g., loudspeakers);
- no foreign objects can enter;
- candles and other open flames must be kept away from this product at all times to prevent the spread of fire.

Dial



1	Hour display	2	Minutes / seconds display
3	minute hand	4	Alarm hand
5	second hand	6	Hour hand

Back of the device



7	Speaker	8	Screw
9	Time setting wheel	10	Battery compartment
11	Alarm setting wheel	12	ALARM ON / OFF switch

Setup and time setting

Loosen the screw (**8**) from the battery compartment cover on the back of the device with a small Phillips screwdriver (not included) and open the battery compartment (**10**).

Insert a 1.5 V AA LR6 / R6P battery in the correct polarity according to the marking in the battery compartment (10).



Close the battery compartment (10) and tighten the screw (8) again.

Setting the time

- Turn the time setting dial (9) counterclockwise to set the time.



Alarm

Alarm setting

- Turn the alarm setting wheel (11) counterclockwise to set the small alarm hand (3) to the desired alarm time.



Activate or deactivate the alarm

- Set the ALARM ON / OFF switch (12) to ON, the alarm is switched on and will sound at the set time.
- Set the ALARM ON/OFF switch (12) to OFF and the alarm is switched off.

If you do not deactivate the alarm, it will sound again after 12 hours.

Light

Press the dial cover to briefly turn on the backlight.

Cleaning instructions

Improper cleaning can damage the device. DO NOT immerse the device in water or other liquids. Do not use aggressive cleaning agents, brushes with metal or nylon bristles, or sharp or metallic

cleaning objects such as knives, hard spatulas and similar. These can damage the surface. Clean the device with a soft, dry, lint-free cloth, such as is used for cleaning eyeglass lenses.

Storage

If the device is not used for a longer period of time, remove the batteries and store the device, cleaned and protected from sunlight, in a dry, cool place, ideally in the original packaging.

Simplified EU declaration of conformity




Digi-tech gmbh hereby declares that the alarm clock 5-WD0433LD1, 5-PP0116LD1, 5-C30103LD1, 5-FS0104LD1 comply with the RoHS 2011/65 / EU and EMC 2014/30 / EU guidelines.

Note:

You can download your operating instructions and declaration of conformity here:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Then click on the magnifying glass  and enter the IAN 367545_2101 .

Disposal

The device and packaging materials are recyclable; dispose of them separately for better waste treatment. For options for disposing of the used device, please contact your municipal or city administration.

Pay attention to the labelling of the packaging materials when separating waste; these are marked

with abbreviations (a) and numbers (b) and have the following meaning:

1-7: plastics

20-22: paper and cardboard

80-98: composites.



Disposal of the electrical device

Remove the batteries before disposal and dispose of them separately (see Disposal of Batteries). This product is subject to the European Directive 2012/19/EU. The crossed-out rubbish bin symbol means that the device must be disposed of at a separate waste collection point in the European Union. Labelled products must not be disposed of together with normal household waste, but must be returned to a collection point that accepts electrical and electronic equipment for recycling. Do not throw your product into the household waste when it has served its purpose, but dispose of it properly in the interests of environmental protection. You can check with your local authorities about collection centres and their opening times. Please take care to follow the regulations that are currently in force.



Disposal of batteries

The accompanying symbol indicates that batteries and rechargeable batteries must not be disposed of with normal household waste. Defective or used batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Consumers are legally obliged to dispose of all batteries and rechargeable batteries, regardless of whether they contain harmful substances such as: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb =



lead, Li = lithium or not, at a collection point in their municipality / district or at a retail outlet, for environmentally friendly disposal and for the recovery of valuable raw materials such as cobalt, nickel or copper.

The return of batteries and rechargeable batteries is free of charge.



CAUTION!

Environmental damage through incorrect disposal of batteries/rechargeable batteries!

Some of the possible materials such as mercury, cadmium and lead are poisonous and, if not disposed of properly, endanger the environment. For example, heavy metals can have harmful effects on the health of humans, animals and plants and accumulate in the environment and in the food chain, and can then enter the body indirectly via food.



CAUTION! Danger of explosion!

With used batteries containing lithium (Li = lithium) there is a high risk of fire. Therefore, special attention must be paid to the proper disposal of used batteries and rechargeable batteries containing lithium. Incorrect disposal can also lead to internal and

external short circuits due to thermal effects (heat) or mechanical damage. A short circuit can lead to a fire or an explosion and have serious consequences for humans and the environment.

For this reason, tape off the poles of lithium-based batteries and rechargeable batteries prior to disposal in order to avoid an external short circuit. Batteries and rechargeable batteries that are not permanently installed in the device must be removed and disposed of separately before disposal of the device.

Please return batteries and rechargeable batteries only when they have been discharged!
Use rechargeable batteries instead of disposable batteries whenever possible.

Recycling

Product packaging consists of recyclable materials.



Waste management

Dispose of packaging in an environmentally friendly way. Note the labelling on the various packaging materials and dispose of them separately if necessary.



Digi-tech gmbh warranty

This device has **3** year warranty from the date of purchase. In the event of defects in this device, you have legal rights against the

seller of the device. These statutory rights are not influenced by our guarantee as set out below.

Warranty terms

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the receipt. This document is required as proof of purchase. If a material or manufacturing defect occurs within three years of the date of purchase of this device, the device will be repaired or replaced – at our discretion – by us free of charge. This warranty requires that the defective device and the purchase receipt are presented within the three-year period with a briefly written statement stating the nature of the defect and when it occurred. If the defect is covered by our warranty, you will receive the repaired or a new device back. No new warranty period begins with the repair or replacement of the device.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty does not extend the warranty period. This also applies to replaced and repaired parts. Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. After the warranty has expired, any repairs are subject to a charge.

Scope of Warranty

The device was carefully manufactured according to strict quality guidelines and carefully checked before delivery. The warranty applies to material or manufacturing defects. This warranty does not cover parts of the product that are subject to normal wear and tear and can therefore be regarded as wear parts or for damage to fragile parts, e.g. switches, batteries or parts made of glass. This warranty is void if the device is

damaged, improperly used or improperly maintained. For proper use of the device, all instructions given in the manual must be strictly observed. Uses and actions that are advised against or warned against in the operating instructions must be avoided at all costs. The device is designed exclusively for private and not for commercial use. The warranty expires in the event of abusive or improper handling, the use of force and repairs that were not carried out by our authorized service branch.

Processing in the event of a warranty case

To ensure that your request is processed quickly, please follow the instructions below:

- Please have the receipt and item number (367545_2101) ready as proof of purchase for all inquiries.
- The item number can be found on the nameplate, an engraving, the title page of your instructions (bottom left) or the sticker on the back or bottom.
- If functional errors or other defects occur, **first contact the following service department by phone or email.**



You can download these instructions and many other manuals, product videos and software from www.lidl-service.com.



This QR code takes you directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) and you can open your operating instructions by entering the item number (367545_2101).

Service

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
GERMANY
Email: support@inter-quartz.de
Phone: +49 (0) 6198 571825



(AT) (BE) (DE) (ES) (FI) (FR) (GB) (IE) (IT) (NI)
(NL) (PT) (SE)

00800 5515 6616

(BG) 00800 1114916

(CH) 0800 563862

(CY) 8009 4403

(CZ) 800 142 315

(DK) 800 5515 6616

(EE) 80000 49116

- 19 - (GB) (IE) (NI) (CY) (MT)

Ⓜ 00800 44140855

Ⓜ 0800 222943

Ⓜ 0680 981220

Ⓜ 8800 33139

Ⓜ 8000 5884

Ⓜ 800 62851

Ⓜ 00800 44 11 493

Ⓜ 0800 896640

Ⓜ 0800 191026

Ⓜ 0800 80847

Ⓜ 0800 004449

IAN 367545_2101

Art.-Nr.: Art.-Nr.: 5-WD0433LD1, 5-PP0116LD1,
5-C30103LD1, 5-FS0104LD1



Year of manufacture: 2021



Supplier

Please note that the following address is not a service address.
Please first contact the service address (see above).

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
GERMANY



Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis.....	- 22 -
Einleitung	- 24 -
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	- 24 -
Lieferumfang.....	- 25 -
Technische Daten.....	- 25 -
Zeichenerklärung.....	- 26 -
Wichtige Sicherheitshinweise	- 27 -
Sicherheitshinweise für Benutzer	- 27 -
Sicherheitshinweise zu den Batterien.....	- 28 -
Das Gerät nicht in Kleinkinderhände geben	- 29 -
Das Gerät sicher aufstellen.....	- 30 -
Zifferblatt	- 31 -
Geräterückseite.....	- 32 -
Inbetriebnahme und Zeiteinstellung	- 32 -
Uhrzeit einstellen.....	- 33 -
Alarm	- 33 -
Alarmeinstellung	- 33 -
Alarm aktivieren oder deaktivieren.....	- 33 -
Licht	- 33 -
Reinigungshinweis	- 34 -
Lagerung.....	- 34 -
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung.....	- 34 -
Entsorgung.....	- 35 -

Entsorgung des Elektrogeräts	- 35 -
Entsorgung der Batterien.....	- 36 -
Recycling	- 38 -
Müllentsorgung.....	- 38 -
Garantie der digi-tech gmbh	- 38 -
Garantiebedingungen	- 38 -
Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche.....	- 39 -
Garantieumfang	- 39 -
Abwicklung im Garantiefall.....	- 40 -
Service	- 41 -
Lieferant	- 43 -

WECKER

Einleitung



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Weckers (im Folgenden nur „Gerät“ genannt). Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Gerätes. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Gerätes mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Gerätes an Dritte mit aus. Bewahren Sie bitte die Verpackung und Bedienungsanleitung für spätere Rückfragen auf.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist zur Zeitanzeige und zur Verwendung der beschriebenen Zusatzfunktionen geeignet. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.

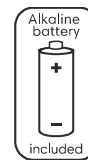
Hinweis: Bei diesem Elektrogerät handelt es sich nicht um ein Spielzeug, sondern um einen Wecker.

5+ - Geeignet für Kinder ab 5 Jahren.


Lieferumfang

Hinweis: Bitte überprüfen Sie nach dem Kauf den Lieferumfang. Stellen Sie sicher, dass alle Teile vorhanden und nicht defekt sind. Sollte die Lieferung unvollständig und/oder Teile beschädigt sein, benutzen Sie den Wecker nicht. Wenden Sie sich an die Serviceabteilung (siehe "Abwicklung im Garantiefall").



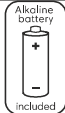






- 1 x Wecker
- 1 x Batterie 1,5 V AA LR6
- 1 x Bedienungsanleitung






Technische Daten

- Quarzwerk
- Betriebstemperaturbereich: 10 - 40 °C
- Betriebsfeuchtigkeitsbereich: 5 - 70 %
- Maße: 5-WD0433LD1 - ca. 9 x 5,1 x 14 cm
5-PP0116LD1 - ca. 9 x 5,1 x 12,8 cm
5-C30103LD1 - ca. 9 x 5,1 x 11,9 cm
5-FS0104LD1 - ca. 9 x 5,2 x 14 cm
- Gewicht: 5-WD0433LD1 - ca. 85 g (exkl. Batterie)
5-PP0116LD1 - ca. 91 g (exkl. Batterie)
5-C30103LD1 - ca. 88 g (exkl. Batterie)
5-FS0104LD1 - ca. 88 g (exkl. Batterie)
- Betrieb mit einer 1,5 V AA LR6/R6P Batterie
Batterie  - Kennzeichen für Gleichspannung

Zeichenerklärung

	WARNUNG !	Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.
	Hinweis:	Dieses Signalwort wird für zusätzliche Informationen verwendet.
		Bei unsachgemäßem Gebrauch der Batterien/Akkus besteht Explosions- und Auslaufgefahr der Batterieflüssigkeit.
		Alkaline-Batterie inklusive
		Batterie: 1 x 1,5 V AA R6/LR6
		Kennzeichen für Gleichspannung
		Bedienungsanleitung
		Lesen Sie die Bedienungsanleitung!

		Mit der CE-Kennzeichnung erklärt die digi-tech gmbh die Konformität mit den zutreffenden EU-Richtlinien.
		Uhrzeit einstellen
		Weckalarm einstellen

Wichtige Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise für Benutzer



WARNUNG!

**VERLETZUNGS-
GEFAHR!**

Dieses Gerät kann von Personen (einschließlich **Kindern** ab 8 Jahren) mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. **Kinder** dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen nicht von **Kindern** ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.

Sicherheitshinweise zu den Batterien



WARNUNG!

**GESUNDHEITSGEFAHR!
EXPLOSIONSGEFAHR!**

Bewahren Sie neue und alte Batterien/Akkus für **Kleinkinder** un erreichbar auf. Wurde eine Batterie/ein Akku verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

Die Batterien/Akkus müssen stets polrichtig eingelegt werden. Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakte zuvor bei Bedarf. Versuchen Sie nicht die Batterien wieder aufzuladen, kurzzuschließen oder zu öffnen. Erhitzen Sie niemals die Batterien/Akkus, um sie wieder aufzuladen. Setzen Sie die Batterien/Akkus niemals übermäßiger Wärme wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen aus. Es besteht erhöhte Auslaufgefahr! Werfen Sie niemals die Batterien/Akkus ins Feuer, da diese explodieren können. Bei unsachgemäßem Gebrauch der Batterien/Akkus besteht Explosionsgefahr und Auslaufgefahr der Batterieflüssigkeit.



Sollten die Batterien/Akkus doch einmal ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und

Schleimhäuten. Benutzen Sie Handschuhe. Bei Kontakt mit Batterieflüssigkeit spülen Sie sofort die betroffenen Stellen mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf. Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Gerät, es besteht erhöhte Auslaufgefahr.

Hinweis:

- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden!
- Aufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener geladen werden!
- Aufladbare Batterien sind aus dem Spielzeug herauszunehmen, bevor sie geladen werden!
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden!


Das Gerät nicht in Kleinkinderhände geben



WARNUNG!

**GESUNDHEITS-/
LEBENSGEFAHR!**

Dieses Gerät ist kein Kinderspielzeug!

 **WARNUNG !: ERSTICKUNGSGEFAHR!** –
Das Gerät enthält Kleinteile, die verschluckt werden können und zu Verletzungen führen können.

Lassen Sie **Kleinkinder** ab 5 Jahre niemals unbeaufsichtigt das Gerät benutzen. **Kleinkinder** können mögliche Gefahren nicht immer richtig erkennen.

Halten Sie auch die Verpackungsfolien von **Kindern** fern.

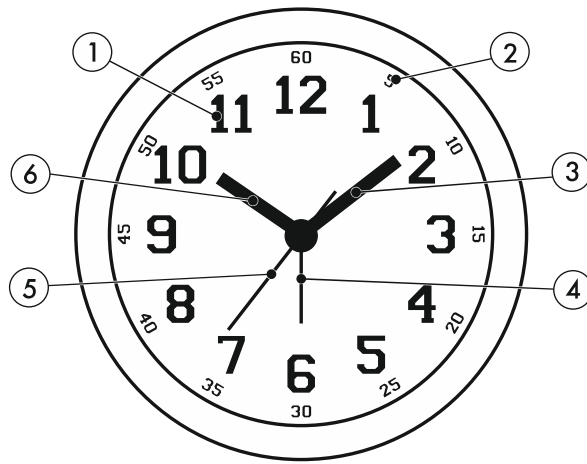
Es besteht Erstickungsgefahr!

Das Gerät sicher aufstellen

Stellen Sie das Gerät auf eine feste, ebene Oberfläche. Es ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) ausgelegt. Schützen Sie empfindliche Oberflächen vor dem Aufstellen, da sonst Kratzer entstehen können. Achten Sie darauf, dass:

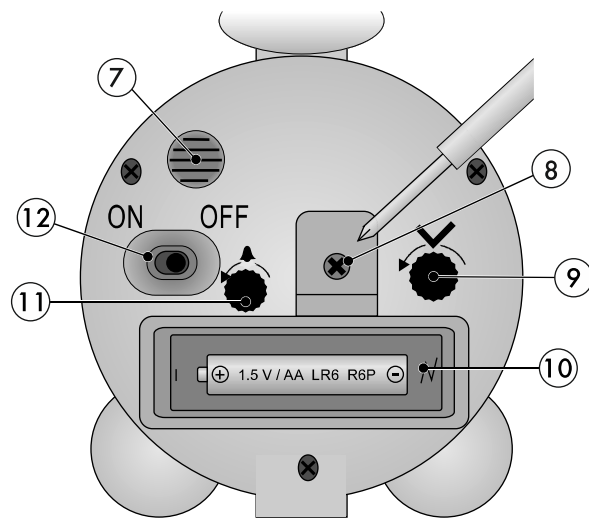
- das Gerät beim Betrieb nicht auf einem dicken Teppich oder Bett aufgestellt wird;
- keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf das Gerät wirken;
- kein direktes Sonnenlicht auf das Gerät trifft;
- der Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser vermieden wird (stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen, auf oder neben das Gerät);
- das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Lautsprechern) steht;
- keine Fremdkörper eindringen;
- Kerzen und andere offene Flammen zu jeder Zeit von diesem Produkt ferngehalten werden müssen, um das Ausbreiten von Feuer zu verhindern.

Zifferblatt



1	Stunden-Anzeige	2	Minuten-/Sekunden-Anzeige
3	Minutenzeiger	4	Alarmzeiger
5	Sekundenzeiger	6	Stundenzeiger

Geräterückseite



7	Lautsprecher	8	Schraube
9	Zeiteinstellungsradchen	10	Batteriefach
11	Alarめinstellungsradchen	12	ALARM-ON-/OFF-Schalter

Inbetriebnahme und Zeiteinstellung

Lösen Sie die Schraube (**8**) aus der Batteriefachabdeckung auf der Geräterückseite mit einem kleinen Kreuzschlitz-Schraubendreher (nicht in Lieferumfang enthalten) und öffnen Sie das Batteriefach (**10**).

Setzen Sie eine 1,5 V AA LR6/R6P Batterie gemäß der Kennzeichnung im Batteriefach (10) polrichtig ein.



Verschließen Sie das Batteriefach (10) und drehen Sie die Schraube (8) wieder fest.

Uhrzeit einstellen

- Drehen Sie das Zeiteinstellungsradchen (9) zum Einstellen der Uhrzeit gegen den Uhrzeigersinn.



Alarm

Alarmeinstellung

- Drehen Sie das Alarmeinstellungsradchen (11) gegen den Uhrzeigersinn, um den kleinen Alarmzeiger (3) auf die gewünschte Weckzeit einzustellen.



Alarm aktivieren oder deaktivieren

- Stellen Sie den ALARM-ON-/OFF-Schalter (12) auf ON, der Alarm ist angeschaltet und wird zur eingestellten Zeit ertönen.
- Stellen Sie den ALARM-ON-/OFF-Schalter (12) auf OFF und der Alarm ist ausgeschaltet.

Wenn Sie den Alarm nicht deaktivieren, ertönt er nach 12 Stunden erneut.

Licht

Drücken Sie auf die Zifferblattabdeckung, um kurzzeitig die Displaybeleuchtung einzuschalten.

Reinigungshinweis

Unsachgemäße Reinigung kann das Gerät beschädigen. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberfläche beschädigen. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen, fusseligen Tuch, wie es z. B. zur Reinigung von Brillengläsern verwendet wird.

Lagerung

Wird das Gerät über eine längere Zeit nicht verwendet, entnehmen Sie die Batterien und bewahren Sie das Gerät, gereinigt und vor Sonnenlicht geschützt, an einem trockenen, kühlen Ort, bestenfalls in der Originalverpackung, auf.

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung




Hiermit erklärt digi-tech gmbh, dass der Wecker 5-WD0433LD1, 5-PP0116LD1, 5-C30103LD1, 5-FS0104LD1 der Richtlinie RoHS 2011/65/EU und EMV-Richtlinie 2014/30/EU entsprechen.

Hinweis:

Ihre Bedienungsanleitung und Konformitätserklärung können Sie hier herunterladen:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Dann klicken Sie auf die Lupe  und geben Sie die IAN 367545_2101 ein.

Entsorgung

Das Gerät und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

1-7: Kunststoffe

20-22: Papier und Pappe

80-98: Verbundstoffe.



Entsorgung des Elektrogeräts

Entnehmen Sie die Batterien vor der Entsorgung und entsorgen Sie diese getrennt (siehe Entsorgung der Batterien). Dieses Gerät unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Gerät in der Europäischen Union einer getrennten Müllsammlung zugeführt werden muss. Gekennzeichnete Produkte dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse der Umwelt nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften.



Entsorgung der Batterien



Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EU und deren Änderungen recycelt werden. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal, ob sie Schadstoffe, wie: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei, Li = Lithium enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihrer Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen wie z. B. Kobalt, Nickel oder Kupfer zugeführt werden können.

Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist unentgeltlich.



ACHTUNG!

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Einige der möglichen Inhaltsstoffe wie Quecksilber, Cadmium und Blei sind giftig und gefährden bei einer unsachgemäßen Entsorgung die Umwelt. Schwermetalle z. B. können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben und sich in der Umwelt sowie in der Nahrungskette anreichern, um dann auf indirektem Weg über die Nahrung in den Körper zu gelangen.



ACHTUNG! Explosionsgefahr!

Bei lithiumhaltigen Altbatterien (Li = Lithium) besteht hohe Brandgefahr. Daher muss auf die ordnungsgemäße Entsorgung von lithiumhaltigen Altbatterien und -akkus besonderes Augenmerk gelegt werden. Bei falscher Entsorgung kann es außerdem zu inneren und äußeren Kurzschlüssen durch thermische Einwirkungen (Hitze) oder mechanische Beschädigungen kommen. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen und schwerwiegende Folgen für Mensch und Umwelt haben.

Kleben Sie daher bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Batterien und Akkus, die nicht fest im Gerät verbaut sind, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat entsorgt werden.

Batterien und Akkus bitte nur in entlademem Zustand abgeben!

Verwenden Sie wenn möglich Akkus anstelle von Einwegbatterien.

Recycling

Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien.



Müllentsorgung

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert.



Garantie der digi-tech gmbh

Sie erhalten auf dieses Gerät **3** Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Geräts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Gerätes gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Geräts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Gerät von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie die reparierte oder ein neues Gerät zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Geräts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Gerät beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Gerätes sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Gerät ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (367545_2101) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, **kontaktieren Sie zunächst die nachfolgende Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.**
- Eine als defekt erfasstes Gerät können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese Anleitung und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (367545_2101) ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

Inter-Quartz GmbH

Valterweg 27A

65817 Eppstein

DEUTSCHLAND

E-Mail: support@inter-quartz.de

Telefon: +49 (0)6198 571825



AT BE DE ES FI FR GB IE IT NI
NL PT SE

00800 5515 6616

Ⓟ 00800 1114916

Ⓟ 0800 563862

Ⓟ 8009 4403

Ⓟ 800 142 315

Ⓟ 800 5515 6616

Ⓟ 80000 49116

Ⓟ 00800 44140855

Ⓟ 0800 222943

Ⓟ 0680 981220

Ⓟ 8800 33139

ⓁⓋ 8000 5884

ⓂⓉ 800 62851

Ⓟ 00800 44 11 493

ⓇⓄ 0800 896640


ⓇⓈ 0800 191026

ⓈⓁ 0800 80847

ⓈⓀ 0800 004449

IAN 367545_2101

Art.-Nr.: 5-WD0433LD1, 5-PP0116LD1,
5-C30103LD1, 5-FS0104LD1

 Herstellungsjahr: 2021



Lieferant

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
DEUTSCHLAND



Sommaire

Sommaire	- 44 -
Introduction	- 46 -
Utilisation conforme	- 46 -
Contenu de la livraison	- 47 -
Caractéristiques techniques	- 47 -
Légende	- 48 -
Consignes de sécurité importantes	- 49 -
Consignes de sécurité pour les utilisateurs	- 49 -
Consignes de sécurité pour les piles	- 50 -
Ne mettez pas l'appareil entre les mains de jeunes enfants-	51 -
Installer l'appareil en toute sécurité	- 52 -
Cadran	- 53 -
Arrière de l'appareil	- 54 -
Mise en service et réglage de l'heure	- 54 -
Régler l'heure	- 55 -
Alarme	- 55 -
Réglage de l'alarme	- 55 -
Activer ou désactiver l'alarme	- 55 -
Éclairage	- 55 -
Consignes de nettoyage	- 55 -
Stockage.....	- 56 -
Déclaration de conformité UE simplifiée.....	- 56 -
Élimination	- 56 -

Élimination de l'appareil électrique.....	- 57 -
Élimination des piles	- 57 -
Recyclage.....	- 60 -
Élimination des déchets	- 60 -
Logo TRIMAN.....	- 60 -
Garantie de digi-tech gmbh	- 60 -
Conditions de garantie	- 60 -
Période de garantie et droits légaux.....	- 61 -
Couverture de la garantie.....	- 61 -
Procédure dans un cas de garantie	- 62 -
Service Après-Vente	- 63 -
Fournisseur	- 64 -

RÉVEIL

Introduction



Félicitations pour l'achat de votre nouveau réveil (ci-après simplement dénommé « appareil »). Vous avez opté pour un appareil de grande qualité. La notice d'utilisation fait partie intégrante de cet appareil. Elle contient des consignes importantes concernant la sécurité, l'utilisation et l'élimination. Il convient de vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Utilisez l'appareil uniquement comme décrit et pour les applications spécifiées.

En cas de transmission de l'appareil à un tiers, veillez à lui remettre tous les documents.

Veillez conserver l'emballage et la notice d'utilisation pour toute question ultérieure.

Utilisation conforme

L'appareil a été conçu pour afficher l'heure et remplir les fonctions supplémentaires décrites dans la notice d'utilisation. Toute autre utilisation ou modification de l'appareil est considérée comme non conforme. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par une utilisation non conforme ou inappropriée de l'appareil. L'appareil n'est pas destiné à un usage commercial.

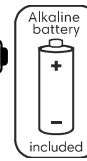
Remarque : cet appareil électrique n'est pas un jouet, mais un réveil.

5+ - Convient aux enfants à partir de 5 ans.


Contenu de la livraison

Remarque : veuillez vérifier le contenu de la livraison après l'achat. Assurez-vous que toutes les pièces sont bien présentes et non endommagées. Si le contenu est incomplet et/ou si des pièces sont endommagées, n'utilisez pas le réveil. Adressez-vous au service après-vente (voir « Règlement en cas de garantie »).



- 1 x réveil
- 1 x pile 1,5 V AA LR6
- 1 x notice d'utilisation






Caractéristiques techniques

- Horloge à quartz
- Plage de température de fonctionnement : 10 - 40 °C
- Plage d'humidité de fonctionnement : 5 - 70 %
- Dimensions : 5-WD0433LD1 - env. 9 x 5,1 x 14 cm
5-PP0116LD1 - env. 9 x 5,1 x 12,8 cm
5-C30103LD1 - env. 9 x 5,1 x 11,9 cm
5-FS0104LD1 - env. 9 x 5,2 x 14 cm
- Poids : 5-WD0433LD1 - env. 85 g (hors pile)
5-PP0116LD1 - env. 91 g (hors pile)
5-C30103LD1 - env. 88 g (hors pile)
5-FS0104LD1 - env. 88 g (hors pile)
- Fonctionnement avec une pile 1,5 V AA LR6/R6P
Pile  - Symbole pour courant continu

Légende

	AVERTISSEMENT !	Ce symbole/mot de signalisation indique un danger présentant un niveau de risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
	Remarque :	Ce mot d'avertissement est utilisé pour des informations supplémentaires.
		Une mauvaise utilisation des piles/piles rechargeables peut entraîner un risque d'explosion et de fuite du liquide de la pile.
		Pile alcaline incluse
		Pile : 1 x 1,5 V AA R6/LR6
		Symbole pour courant continu
		Notice d'utilisation
		Veuillez lire la notice d'utilisation !

		Avec le marquage CE, digi-tech gmbh déclare la conformité aux directives européennes applicables.
		Régler l'heure
		Régler l'alarme de réveil

Consignes de sécurité importantes

Consignes de sécurité pour les utilisateurs



AVERTISSEMENT !

RISQUÉ DE BLESSURE !

Cet appareil peut être utilisé par des personnes (y compris des **enfants** à partir de 8 ans) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou un manque d'expérience et de connaissances, seulement si elles sont surveillées ou ont été formées à l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et si elles comprennent les dangers qui en résultent. **Les enfants** ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'**entretien** ne doivent pas être effectués par des **enfants** sans surveillance. Gardez également le film

d'emballage hors de portée des enfants. Il y a un risque d'étouffement.

Consignes de sécurité pour les piles



AVERTISSEMENT !

RISQUE POUR LA SANTÉ !

RISQUE D'EXPLOSION !

Conservez les piles/piles rechargeables neuves et usagées hors de portée des **jeunes enfants**. En cas d'ingestion d'une pile/pile rechargeable, faites immédiatement appel à un médecin.

Les piles/piles rechargeables doivent toujours être insérées en respectant la polarité. Si nécessaire, nettoyez au préalable les contacts de la pile et de l'appareil. N'essayez pas de recharger, de court-circuiter ou d'ouvrir les piles. Ne chauffez jamais les piles/piles rechargeables pour les recharger. N'exposez jamais les piles/piles rechargeables à une chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou autre. Il y a un risque accru de fuite ! Ne jetez jamais les piles/piles rechargeables dans le feu car elles peuvent exploser. Une mauvaise utilisation des piles/piles rechargeables peut entraîner un risque d'explosion et de fuite du liquide de la pile.



Si les piles/piles rechargeables devaient malgré tout avoir fuité, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Utilisez des gants. En cas de contact avec le liquide de la pile, rincez aussitôt les zones touchées abondamment à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin. Retirez immédiatement les piles/piles rechargeables usagées de l'appareil, il y a un risque accru de fuite.

Remarque :

- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées !
- Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte !
- Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant d'être rechargées !
- Les bornes ne doivent pas être court-circuitées !

Ne mettez pas l'appareil entre les mains de jeunes enfants



AVERTISSEMENT !

DANGER POUR LA SANTÉ/DANGER DE MORT !

Cet appareil n'est pas un jouet pour enfants !

⚠ AVERTISSEMENT ! : RISQUE D'ÉTOUFFEMENT ! -

L'appareil contient des petites pièces qui peuvent être avalées et entraîner des blessures.

Ne laissez jamais de **jeunes enfants** de plus de 5 ans utiliser l'appareil sans surveillance. **Les jeunes enfants** ne sont pas toujours en mesure de reconnaître les éventuels dangers.

Gardez également les films d'emballage hors de portée **des enfants**.

Il y a un risque d'étouffement !

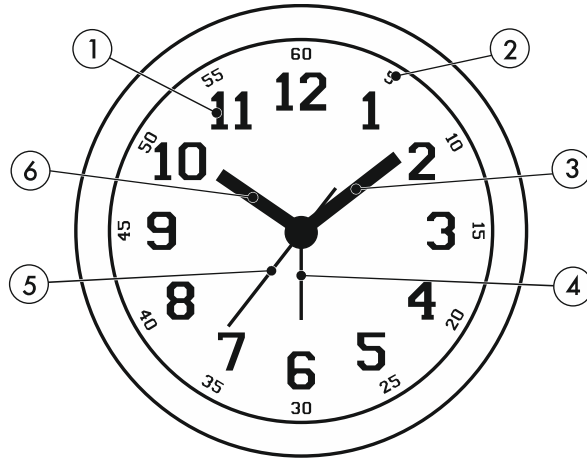
Installer l'appareil en toute sécurité

Placez l'appareil sur une surface plane et stable. Il n'est pas conçu pour une utilisation dans des pièces à taux d'humidité élevé (par ex. salle de bains). Protégez les surfaces sensibles avant l'installation pour éviter l'apparition de rayures. Veillez à ce que :

- l'appareil ne soit pas placé sur un tapis épais ou sur un lit lors de son utilisation ;
- aucune source de chaleur directe (par ex. chauffage) n'affecte l'appareil ;

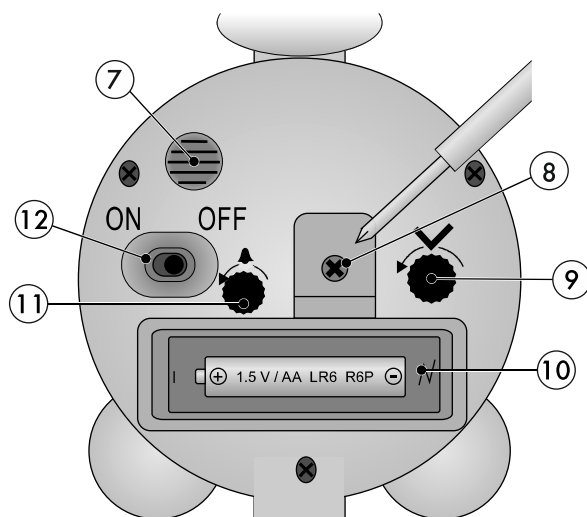
- l'appareil ne soit pas exposé à la lumière directe du soleil ;
- le contact avec les projections d'eau et les gouttes d'eau soit évité (ne placez aucun objet rempli de liquide, par exemple des vases, sur ou à proximité de l'appareil) ;
- l'appareil ne se trouve pas à proximité immédiate de champs magnétiques (par exemple des haut-parleurs) ;
- aucun corps étranger ne pénètre dans l'appareil ;
- les bougies et autres flammes nues soient tenues à l'écart de ce produit à tout moment afin d'éviter la propagation du feu.

Cadran



1	Affichage des heures	2	Affichage des minutes/secondes
3	Aiguille des minutes	4	Aiguille de l'alarme
5	Aiguille des secondes	6	Aiguille des heures

Arrière de l'appareil



7	Haut-parleur	8	Vis
9	Molette de réglage de l'heure	10	Compartiment de la pile
11	Molette de réglage de l'alarme	12	Interrupteur d'ALARME ON/OFF

Mise en service et réglage de l'heure

Desserrez la vis (**8**) du couvercle du compartiment de la pile à l'arrière de l'appareil avec un petit tournevis cruciforme (non inclus) et ouvrez le compartiment de la pile (**10**).

Insérez une pile 1,5 V AA LR6/R6P en respectant la polarité selon le marquage dans le compartiment de la pile (10).



Fermez le compartiment de la pile (10) et resserrez la vis (8).

Régler l'heure

- Tournez la molette de réglage de l'heure (9) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour régler l'heure.



Alarme

Réglage de l'alarme

- Tournez la molette de réglage de l'alarme (11) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour régler la petite aiguille de l'alarme (3) à l'heure de réveil souhaitée.



Activer ou désactiver l'alarme

- Placez l'interrupteur ALARME ON/OFF (12) sur ON, l'alarme est activée et sonnera à l'heure définie.
- Placez l'interrupteur ALARME ON/OFF (12) sur OFF, l'alarme est désactivée.

Si vous ne désactivez pas l'alarme, elle sonnera à nouveau après 12 heures.

Éclairage

Appuyez sur le couvercle du cadran pour allumer brièvement le rétroéclairage.

Consignes de nettoyage

Un nettoyage incorrect peut endommager l'appareil. N'immergez pas l'appareil dans de l'eau ou dans d'autres liquides. N'utilisez

pas de détergents agressifs, de brosses à poils métalliques ou en nylon, ou d'objets de nettoyage tranchants ou métalliques, tels que des couteaux, des spatules dures ou d'autres objets similaires. Ceux-ci peuvent endommager la surface. Veuillez nettoyer l'appareil avec un chiffon doux, sec et non pelucheux, comme celui utilisé par exemple pour nettoyer les verres de lunettes.

Stockage

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, retirez la pile et rangez l'appareil, nettoyé et protégé de la lumière du soleil, dans un endroit sec et frais, idéalement dans son emballage d'origine.

Déclaration de conformité UE simplifiée




Digi-tech gmbh déclare par la présente que les réveils 5-WD0433LD1, 5-PP0116LD1, 5-C30103LD1, 5-FS0104LD1 sont conformes aux directives RoHS 2011/65/EU et EMC 2014/30/EU.

Remarque :

Vous pouvez télécharger ici votre notice d'utilisation et votre déclaration de conformité :

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Cliquez ensuite sur la loupe  et saisissez l'IAN 367545_2101.

Élimination

L'appareil et les matériaux d'emballage sont recyclables, éliminez-les séparément pour un meilleur traitement des déchets. Vous découvrirez les possibilités d'élimination de votre appareil usagé auprès de votre administration communale ou de votre mairie.

Respectez l'étiquetage des matériaux d'emballage lors du tri des déchets, ceux-ci sont marqués avec les abréviations (a) et des numéros (b) ayant la signification suivante :

1 à 7 : plastiques

20 à 22 : papier et carton

80 à 98 : matériaux composites.



Élimination de l'appareil électrique

Retirez les piles avant d'éliminer l'appareil et éliminez-les séparément (voir Élimination des piles). Cet appareil est soumis à la directive européenne 2012/19/UE. Le symbole d'une poubelle barrée d'une croix signifie, dans l'Union européenne, que l'appareil doit être déposé dans un point de collecte de déchets spécifique. Les produits ainsi étiquetés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ordinaires, mais doivent être remis à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Pour sauvegarder l'environnement, ne jetez pas votre produit avec les ordures ménagères lorsque l'appareil est arrivé en fin de vie, mais éliminez-le de manière appropriée. Vous pouvez obtenir des informations sur les points de collecte et leurs heures d'ouverture auprès de votre administration responsable. Respectez la réglementation en vigueur.



Élimination des piles

Le symbole ci-contre signifie que les piles et piles rechargeables ne doivent pas être éliminées avec les ordures ménagères. Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/UE et à ses amendements. Les consommateurs sont



légalement tenus de remettre toutes les piles et piles rechargeables, qu'elles contiennent ou non des substances nocives telles que : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb, Li = lithium, à un point de collecte de leur municipalité/quartier ou à un commerce, afin qu'elles soient éliminées dans le respect de l'environnement et que les matières premières précieuses, telles que par exemple le cobalt, le nickel ou le cuivre puissent être récupérées.

La restitution des piles et piles rechargeables est gratuite.



ATTENTION !

Domages environnementaux dus à une élimination incorrecte des piles/piles rechargeables !

Certains des composants possibles, tels que le mercure, le cadmium et le plomb sont toxiques et, s'ils ne sont pas éliminés correctement, nuisent à l'environnement. Les métaux lourds, par exemple, peuvent avoir des effets nocifs sur les humains, les animaux et les plantes et s'accumuler dans l'environnement et dans la chaîne alimentaire, puis pénétrer indirectement dans l'organisme via les aliments.



ATTENTION ! Risque d'explosion !

Les piles usagées contenant du lithium (Li = lithium) présentent un risque d'incendie élevé. Par conséquent, une attention particulière doit être accordée à l'élimination appropriée des anciennes piles et piles rechargeables contenant du lithium. Une élimination incorrecte peut également entraîner des courts-circuits internes et externes dus à des effets thermiques (chaleur) ou à des dommages mécaniques. Un court-circuit peut provoquer un incendie ou une explosion et avoir des conséquences graves pour les personnes et l'environnement.

Par conséquent, scotchez les pôles des piles et piles rechargeables au lithium avant leur élimination afin d'éviter un court-circuit externe.

Les piles et les piles rechargeables qui ne sont pas installées à demeure dans l'appareil doivent être retirées et éliminées séparément avant l'élimination. Veillez à ne retourner les piles et piles rechargeables que lorsqu'elles sont déchargées !

Dans la mesure du possible, utilisez des piles rechargeables plutôt que des piles jetables.

Recyclage

L'emballage de l'appareil est fabriqué à partir de matériaux recyclables.



Élimination des déchets

Éliminez l'emballage de manière écologique. Respectez l'étiquetage sur les différents matériaux d'emballage et séparez-les si nécessaire.



Logo TRIMAN

Ce produit est recyclable, il est soumis à un dispositif de responsabilité élargie du producteur et de collecte séparée.



Garantie de digi-tech gmbh

Vous recevez une garantie de **3** ans à partir de la date d'achat de cet appareil. En cas de défauts sur cet appareil, vous bénéficiez de recours légaux contre le vendeur du produit. Ces droits légaux ne sont pas limités par notre garantie décrite ci-après.

Conditions de garantie

La période de garantie commence à partir de la date de l'achat. Veuillez conserver soigneusement votre ticket de caisse en original. Ce document est nécessaire comme preuve d'achat. En cas de vice dû à un défaut de matériel ou de fabrication révélé au cours de la période de garantie, soit pendant **3** ans à partir de la date de l'achat, nous réparons ou remplaçons – à notre choix - gratuitement votre réveil défectueux. Cette prestation de garantie présuppose la restitution de la montre cardio-fréquencemètre réclamée et la fourniture d'une preuve d'achat (ticket de caisse) pendant la période de garantie des **3** ans ainsi qu'une courte description

écrite du défaut avec indication de la date à laquelle celui-ci s'est révélé. Si ce vice est couvert par la garantie, nous vous renverrons votre montre réparée ou une montre cardio-fréquence-mètre neuve. La période de garantie n'est pas prolongée par une réparation ou un échange.

Période de garantie et droits légaux

La période de garantie n'est pas prolongée par la prestation de garantie. Cette clause est valable aussi pour toute pièce échangée ou réparée. Tout défaut ou vice de fabrication doit être signalé dès l'ouverture de l'emballage. La période de garantie écoulee, toute réparation doit être rémunérée.

Couverture de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin selon de strictes directives de qualité et a fait l'objet de tests scrupuleux avant livraison. La garantie couvre les défauts de matériel ou de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces qui sont soumises à une usure normale et qui peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure ou pour les détériorations sur les pièces fragiles, par ex. interrupteur, batteries ou les pièces qui sont en verre. Cette garantie s'annule si l'appareil a été endommagé, utilisé ou entretenu de façon non-conforme. Pour une utilisation conforme du produit, les consignes détaillées dans la notice d'utilisation doivent être respectées scrupuleusement. Des utilisations ou des manipulations, qui ont fait l'objet de contre-indications ou bien de mises en garde dans la notice d'utilisation, doivent être absolument évitées. L'appareil est destiné uniquement à un usage privé et non à un usage commercial. En cas de manipulation abusive et inadéquate, de recours à la force et d'interventions qui n'ont pas été effectuées

par notre succursale « Service Après-Vente », la garantie disparaît.

Procédure dans un cas de garantie

En vue de traiter votre demande le plus rapidement possible, nous vous prions de bien vouloir observer les instructions suivantes:

- Tenez, pour toute demande, votre ticket de caisse et le numéro de l'article (367545_2101) en tant que preuve de votre achat à notre disposition.
- Vous trouverez le numéro de l'article sur une plaque d'identification, dans une mention gravée, dans le titre de votre mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur une étiquette au dos de l'article ou sous l'article.
- Si vous deviez constater un défaut de fonctionnement ou un vice quelconque, **veuillez contacter d'abord le SAV ci-après mentionné par par téléphone ou en envoyant un courriel (mail).**



Vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et beaucoup d'autres manuels d'utilisation ainsi que des vidéos produits et logiciels sur ce site internet : www.lidl-service.com



Avec ce code QR, vous pouvez accéder directement à la page de service Lidl (www.lidl-service.com) et ouvrir votre notice d'utilisation en saisissant le numéro d'article (367545_2101).

Service Après-Vente

Inter-Quartz GmbH

Valterweg 27A

65817 Eppstein

ALLEMAGNE

Courriel/Mail: support@inter-quartz.de

Téléphone: +49 (0)6198 571825



AT BE DE ES FI FR GB IE IT NI
NL PT SE

00800 5515 6616

BG 00800 1114916

CH 0800 563862

CY 8009 4403

CZ 800 142 315

DK 800 5515 6616

EE 80000 49116

GR 00800 44140855

HR 0800 222943

HU 0680 981220

LT 8800 33139

LV 8000 5884

- 63 -

FR BE CH

Ⓜ 800 62851

Ⓟ 00800 44 11 493

Ⓡ 0800 896640

Ⓡ 0800 191026

Ⓢ 0800 80847

Ⓚ 0800 004449

IAN 367545_2101

Art.-Nr.: 5-WD0433LD1, 5-PP0116LD1,
5-C30103LD1, 5-FS0104LD1

 Année de fabrication : 2021



Fournisseur

Veillez noter que l'adresse suivante n'est pas une adresse de SAV. Prière de contacter d'abord l'adresse indiquée plus haut.

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
ALLEMAGNE



- 64 -

Ⓡ Ⓟ Ⓢ

(NL) (BE) Gebruiksaanwijzing en veiligheidstips

Inhoudsopgave

Inhoudsopgave	- 65 -
Inleiding	- 67 -
Beoogd gebruik	- 67 -
Leveringsomvang	- 67 -
Technische gegevens.....	- 68 -
Verklaring van symbolen.....	- 69 -
Belangrijke veiligheidsinstructies	- 70 -
Veiligheidsinstructies voor de gebruiker	- 70 -
Veiligheidsinstructies voor de batterijen	- 71 -
Kleine kinderen mogen het apparaat niet manipuleren.....	- 72 -
Het apparaat goed neerzetten	- 73 -
Wijzerplaat	- 74 -
Achterkant van het apparaat.....	- 75 -
Inbedrijfstelling en tijdinstelling	- 75 -
Tijd instellen	- 76 -
Alarm	- 76 -
Alarminstelling	- 76 -
Alarm in- of uitschakelen.....	- 76 -
Licht	- 76 -
Reinigingsinstructie.....	- 76 -
Opslag.....	- 77 -
Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring.....	- 77 -
Verwijderen	- 77 -

Verwijderen van het elektrische apparaat	- 78 -
Verwijderen van batterijen.....	- 78 -
Recycling	- 80 -
Verwijderen van afval	- 80 -
Garantie door digi-tech gmbh.....	- 80 -
Garantievoorwaarden	- 81 -
Garantieperiode en wettelijke aanspraken bij gebreken ...	- 81 -
Garantiedekking.....	- 81 -
Afhandeling in geval van garantie	- 82 -
Klantenservice.....	- 83 -
Leverancier.....	- 85 -

WEKKER

Inleiding

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe wekker (hierna 'apparaat' genoemd). U hebt gekozen voor een apparaat van hoge kwaliteit. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit apparaat. Deze bevat belangrijke informatie over veiligheid, gebruik en het verwijderen. Maak uzelf vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies voordat u de wekker gebruikt. Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden.



Geef alle documenten mee als u de wekker aan derden doorgeeft. Bewaar de verpakking en de gebruiksaanwijzing voor toekomstige vragen.

Beoogd gebruik

Het apparaat is geschikt voor het weergeven van de tijd en voor het gebruik van de beschreven extra functies. Elk ander gebruik of wijziging van het apparaat geldt als oneigenlijk. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door oneigenlijk of onjuist gebruik. Het apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

Opmerking: dit elektrische apparaat is geen speelgoed, maar een wekker.

5+ - Geschikt voor kinderen vanaf 5 jaar

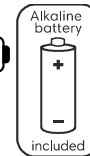
Leveringsomvang

Opmerking: Controleer na aankoop of de levering compleet is. Zorg ervoor dat alle onderdelen aanwezig en niet defect zijn. Gebruik de wekker niet als de levering niet compleet is en/of

onderdelen beschadigd zijn. Neem contact op met de serviceafdeling (zie 'Procedure bij garantie').

- 1 x wekker
- 1 x 1,5 V AA LR6-batterij
- 1 x gebruiksaanwijzing

Incl.






Technische gegevens

- Quartz uurwerk
- Bereik bedrijfstemperatuur: 10 - 40 °C
- Bereik bedrijfsvochtigheid: 5 - 70%
- Afmetingen: 5-WD0433LD1 - ca. 9 x 5,1 x 14 cm
5-PP0116LD1 - ca. 9 x 5,1 x 12,8 cm
5-C30103LD1 - ca. 9 x 5,1 x 11,9 cm
5-FS0104LD1 - ca. 9 x 5,2 x 14 cm
- Gewicht: 5-WD0433LD1 - ca. 85 g (excl. batterij)
5-PP0116LD1 - ca. 91 g (excl. batterij)
5-C30103LD1 - ca. 88 g (excl. batterij)
5-FS0104LD1 - ca. 88 g (excl. batterij)
- Werking met een 1,5 V AA LR6/R6P-batterij
Batterij  Symbool voor gelijkspanning

Verklaring van symbolen

	WAARSCHUWING!	Dit signaalsymbool/-woord wijst op een gevaar met een gemiddeld risico, dat, wanneer het niet vermeden wordt, de dood of een ernstig letsel tot gevolg kan hebben.
	Opmerking:	Dit signaalwoord wordt gebruikt voor aanvullende informatie.
		Bij onjuist gebruik van de batterijen/accu's bestaat er gevaar voor explosie en lekkage van batterijvloeistof.
		Alkalinebatterij inbegrepen
		Batterij: 1 x 1,5 V AA R6/LR6
		Symbool voor gelijkspanning
		Gebruiksaanwijzing
		Lees de gebruiksaanwijzing!

		Met de CE-markering verklaart digi-tech gmbh conform te zijn met de toepasselijke EU-richtlijnen.
		Tijd instellen
		Alarm instellen

Belangrijke veiligheidsinstructies

Veiligheidsinstructies voor de gebruiker



WAARSCHUWING! RISICO VAN LICHAAMELIJK LETSEL!

Deze wekker kan worden gebruikt door personen (inclusief **kinderen** vanaf 8 jaar) met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat ze onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het veilige gebruik van de wekker en de daaruit voortvloeiende gevaren begrijpen. **Kinderen** mogen niet met het apparaat spelen. De reiniging en het **onderhoud** mogen niet door **kinderen** worden uitgevoerd zonder

toezicht. Houd ook het verpakkingsfolie buiten bereik van kinderen. Er bestaat gevaar voor verstikking.

Veiligheidsinstructies voor de batterijen



WAARSCHUWING! GEZONDHEIDSRISICO! EXPLOSIEGEVAAR!

Bewaar nieuwe en oude batterijen/accu's buiten het bereik van **kleine kinderen**. Zoek onmiddellijk medische hulp als een batterij/accu wordt ingeslikt.

De batterijen/accu's moeten altijd in de juiste richting worden geplaatst. Reinig eventueel vooraf de batterijen en apparaatcontacten. Probeer batterijen niet op te laden, kort te sluiten of te openen.

Verwarm batterijen/accu's nooit om ze op te laden. Stel batterijen nooit bloot aan overmatige hitte, zoals zonlicht, vuur en dergelijke. Er is een verhoogd risico op lekkage! Gooi batterijen/accu's nooit in vuur, omdat ze kunnen ontploffen. Bij onjuist gebruik van de batterijen/accu's bestaat er gevaar voor explosie en lekkage van batterijvloeistof.

Vermijd contact met de huid, ogen en slijmvliezen als de batterijen/accu's lekken. Gebruik handschoenen. Spoel in geval van contact met batterijvloeistof de getroffen



gebieden dadelijk met veel schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts. Verwijder lege batterijen/accu's onmiddellijk uit het apparaat, er is een verhoogd risico op lekkage.

Opmerking:

- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen!
- Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen!
- Oplaadbare batterijen moeten vóór het opladen uit het speelgoed worden verwijderd!
- De aansluitklemmen mogen niet kortgesloten worden!

Kleine kinderen mogen het apparaat niet manipuleren



WAARSCHUWING!

**GEVAAR VOOR DE GEZONDHEID /
LEVENSGEVAAR!**

Dit apparaat is geen kinderspeelgoed!

**⚠ WAARSCHUWING!: GEVAAR VAN
VERSTIKKING! –**

De wekker bevat kleine onderdelen die kunnen worden ingeslikt en tot verwondingen kunnen leiden.

Laat **kleine kinderen** ouder dan 5 jaar het apparaat nooit zonder toezicht gebruiken. **Kleine kinderen** kunnen mogelijke gevaren niet altijd correct identificeren.

Houd ook het verpakkingsfolie buiten bereik van **kinderen**.

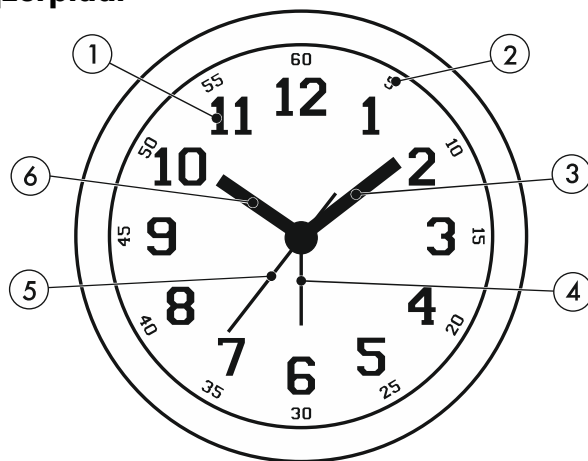
Er bestaat gevaar van verstikking!

Het apparaat goed neerzetten

Zet het apparaat op een stevige, vlakke ondergrond. Het is niet bedoeld voor gebruik in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid (bijv. badkamers). Bescherm gevoelige oppervlakken vóór het plaatsen, omdat er anders krassen kunnen ontstaan. Let erop dat:

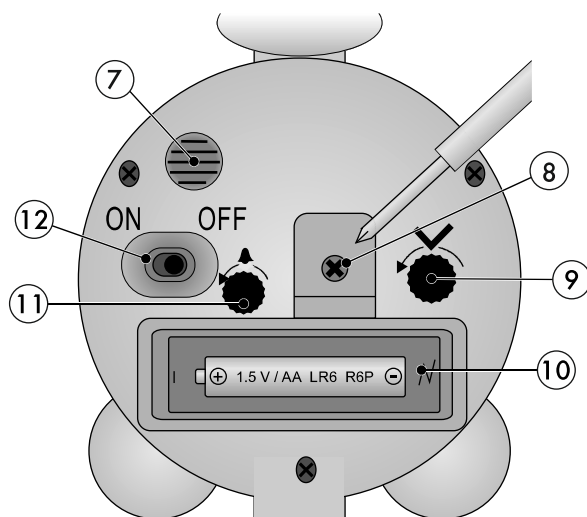
- het apparaat tijdens gebruik niet op een dik tapijt of bed wordt geplaatst;
- geen directe warmtebronnen (bijv. verwarming) op het apparaat inwerken;
- er geen direct zonlicht op het apparaat valt;
- contact met opspattend en druipend water wordt vermeden (plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, bijv. vazen, op of naast het apparaat);
- het apparaat niet in de onmiddellijke nabijheid van magnetische velden (bijv. luidsprekers) staat;
- er geen vreemde voorwerpen binnendringen;
- Houd kaarsen en ander open vuur te allen tijde uit de buurt van dit product om de verspreiding van vuur te voorkomen.

Wijzerplaat



1	Uurwijzer	2	Minuten-/secondenwijzer
3	Minutenwijzer	4	Alarmwijzer
5	Secondenwijzer	6	Uurwijzer

Achterkant van het apparaat

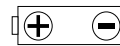


7	Luidspreker	8	Schroef
9	Wieltje voor tijdstelling	10	Batterijvak
11	Wieltje voor alarminstelling	12	ALARM-ON-/ OFF-schakelaar

Inbedrijfstelling en tijdstelling

Draai de schroef (**8**) van het deksel van het batterijvak aan de achterkant van het apparaat los met een kleine kruiskopschroevendraaier (niet meegeleverd) en open het batterijvak (**10**).

Plaats een 1,5 V AA LR6/R6P-batterij volgens de markering en met de juiste polariteit in het batterijvak (10).



Sluit het batterijvak (10) en draai de schroef (8) weer vast.

Tijd instellen

- Draai het wielje voor tijdinstelling (9) tegen de klok in om de tijd in te stellen.



Alarm

Alarminstelling

- Draai het wielje voor alarminstelling (11) tegen de klok in om de kleine alarmwijzer (3) op de gewenste wektijd in te stellen.



Alarm in- of uitschakelen

- Zet de ALARM-ON-/OFF-schakelaar (12) op ON: het alarm is ingeschakeld en zal op de ingestelde tijd afgaan.
- Zet de ALARM-ON-/OFF-schakelaar (12) op OFF en het alarm is uitgeschakeld.

Als u het alarm niet uitschakelt, gaat het na 12 uur opnieuw af.

Licht

Druk op de wijzerplaat om de achtergrondverlichting kort in te schakelen.

Reinigingsinstructie

Onjuiste reiniging kan het apparaat beschadigen. Dompel het apparaat niet in water of andere vloeistoffen. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, borstels met metalen of nylon

borstelharen of scherpe of metalen reinigingsvoorwerpen zoals messen, harde spatels en dergelijke. Deze kunnen het oppervlak beschadigen. Maak het apparaat schoon met een zachte, droge, pluisvrije doek zoals bijvoorbeeld wordt gebruikt om brilglazen te reinigen.

Opslag

Als de wekker langere tijd niet wordt gebruikt, verwijder dan de batterijen en bewaar de wekker, schoongemaakt en beschermd tegen zonlicht, op een droge, koele plaats, bij voorkeur in de originele verpakking.

Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring




Hierbij verklaart Digi-tech gmbh dat de wekkers 5-WD0433LD1, 5-PP0116LD1, 5-C30103LD1, 5-FS0104LD1 voldoen aan de richtlijnen RoHS 2011/65/EU en EMC 2014/30/EU.

Opmerking:

Hier kunt u uw gebruiksaanwijzing en conformiteitsverklaring downloaden:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Klik dan op het vergrootglas  en voer IAN 367545_2101 in.

Verwijderen

Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar, gooi ze gescheiden weg voor een betere afvalverwerking. Informeer bij uw gemeente hoe u het oude product moet verwijderen.

Let bij het scheiden van afval op de etikettering van de verpakkingsmaterialen. Deze zijn gemarkeerd met afkortingen (a) en cijfers (b) met de volgende betekenis:

1-7: kunststoffen

20-22: papier en karton

80-98: composietmaterialen.



Verwijderen van het elektrische apparaat

Verwijder de batterijen voordat u het apparaat weggooit en lever ze afzonderlijk in (zie Verwijderen van batterijen). Dit product is onderworpen aan de Europese richtlijn 2012/19/EU. Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak betekent dat het product moet worden afgegeven op een afzonderlijk afvalinzamelingspunt in de Europese Unie. Gemarkeerde producten mogen niet met het normale huisvuil worden weggegooid, maar moeten naar een inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten worden gebracht. Gooi het product als het niet meer bruikbaar is in het belang van het milieu niet bij het huisvuil, maar geef het op de juiste manier af. Informatie over inzamelpunten en hun openingstijden kunt u opvragen bij uw gemeente. Leef de momenteel geldende voorschriften na.



Verwijderen van batterijen

Het symbool hiernaast betekent dat batterijen en accu's niet bij het huisvuil mogen worden weggegooid. Defecte of gebruikte batterijen/accu's moeten gerecycled worden in overeenstemming met Richtlijn 2006/66/EU en de bijbehorende wijzigingen. Consumenten zijn wettelijk verplicht om alle batterijen en accu's, ongeacht of ze vervuilende stoffen



bevatten zoals: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood, Li = Lithium, of niet, af te geven bij een inzamelpunt in hun gemeente/wijk of bij een winkel, zodat ze milieuvriendelijk worden afgevoerd en terugwinning van waardevolle grondstoffen zoals bijv. kobalt, nikkel of koper mogelijk is. Het inleveren van batterijen en accu's is gratis.



OPGELET!

Milieuschade door onjuist afvoeren van batterijen/accu's!

Enkele van de mogelijk bestanddelen zoals kwik, cadmium en lood zijn giftig en brengen het milieu in gevaar als ze niet op de juiste manier worden afgevoerd. O.a. zware metalen kunnen schadelijke effecten hebben op mens, dier en plant en zich ophopen in het milieu en in de voedselketen, om vervolgens indirect via voedsel het lichaam binnen te komen.



OPGELET! Explosiegevaar!

Bij oude lithiumhoudende batterijen (Li = lithium) bestaat er een hoog brandgevaar. Daarom moet speciale aandacht worden besteed aan de correcte verwijdering van oude lithiumhoudende batterijen en accu's. Onjuiste verwijdering kan ook leiden tot

interne en externe kortsluiting als gevolg van thermische effecten (hitte) of mechanische beschadiging. Een kortsluiting kan leiden tot brand of explosie en ernstige gevolgen hebben voor mens en milieu.

Plak daarom de polen van lithiumbatterijen en -accu's af voordat u ze weggooit om externe kortsluiting te voorkomen.

Batterijen en accu's die niet permanent in het apparaat zijn ingebouwd moeten vóór het weggooien worden verwijderd en afzonderlijk worden afgegeven.

Lever batterijen en accu's alleen in als ze leeg zijn!
Gebruik waar mogelijk oplaadbare batterijen in plaats van wegwerpbatterijen.

Recycling

De productverpakking is gemaakt van recyclebare materialen.



Verwijderen van afval

Gooi de verpakking op een milieuvriendelijke manier weg. Let op de markeringen op de verschillende verpakkingsmaterialen en scheid ze eventueel.



Garantie door digi-tech gmbh

U krijgt **3** jaar garantie op dit apparaat vanaf de datum van aankoop. In het geval dat dit product gebreken vertoont, kunt u

tegenover de verkoper van het product aanspraak maken op uw wettelijke rechten. Deze wettelijke rechten worden niet beïnvloed door onze hieronder weergegeven garantie.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode begint op de datum van aankoop. Bewaar uw originele aankoopbon. Deze is nodig als bewijs van aankoop. Treedt binnen drie jaar na de datum van aankoop van dit product een materiaal- of fabricagefout op, dan wordt het product door ons – naar eigen goeddunken - gratis gerepareerd of vervangen. Deze garantie vereist dat binnen de periode van drie jaar het defecte apparaat en het bewijs van aankoop (kassabon) worden overlegd en er schriftelijk kort wordt aangegeven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden. Als het defect wordt gedekt door onze garantie, krijgt u het gerepareerde of een nieuw product terug. Met de reparatie of vervanging van het product begint geen nieuwe garantieperiode.

Garantieperiode en wettelijke aanspraken bij gebreken

De garantieperiode wordt door de garantie niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventuele reeds bij aankoop bestaande schade of gebreken moeten direct na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na de garantieperiode moet worden betaald.

Garantiedekking

Het apparaat werd zorgvuldig geproduceerd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen en voorafgaande aan de levering nauwgezet gecontroleerd. De garantie geldt voor materiaal- en fabricagefouten. Deze garantie dekt geen productonderdelen

die zijn blootgesteld aan normale slijtage en dus kunnen worden beschouwd als slijtende onderdelen of voor schade aan kwetsbare onderdelen zoals schakelaars, batterijen of onderdelen van glas. Deze garantie vervalt indien het product beschadigd of verkeerd gebruikt of onderhouden is. Om een goed gebruik van het product te garanderen, moeten alle in de handleiding aangegeven instructies strikt worden opgevolgd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die worden afgeraden in de handleiding of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten absoluut worden vermeden. Het product is voor privé-gebruik en niet voor handelsdoeleinden bestemd. Bij misbruik en oneigenlijk gebruik, het gebruik van geweld of ingrepen die niet zijn uitgevoerd door onze erkende serviceafdeling, vervalt de garantie.

Afhandeling in geval van garantie

Om uw verzoek snel te kunnen behandelen, volgt u a.u.b. onderstaande aanwijzingen:

- Houdt voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (367545_2101) als bewijs van aankoop bereid.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje, als gravering, op het titelblad van de handleiding (links beneden) of als sticker op de achter- of onderkant.
- Bij niet functioneren en/of andere fouten, **neemt u eerst contact op met de navolgende serviceafdeling; telefonisch of per e-mail.**



Op www.lidl-service.com kunt u dit (en andere) handboek, productvideos en software downloaden.



Met deze QR-code gaat u direct naar de Lidl servicepagina. Als u het artikelnummer (367545_2101) invoert, kunt u de handleiding openen.

Klantenservice

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
DUITSLAND
E-Mail: support@inter-quartz.de
Telefoon: +49 (0)6198 571825



AT BE DE ES FI FR GB IE IT NI
NL PT SE

00800 5515 6616

BG 00800 1114916

CH 0800 563862

CY 8009 4403

CZ 800 142 315

DK 800 5515 6616

EE 80000 49116

- 83 -

NL BE

Ⓜ 00800 44140855

Ⓜ 0800 222943

Ⓜ 0680 981220

Ⓜ 8800 33139

Ⓜ 8000 5884

Ⓜ 800 62851

Ⓜ 00800 44 11 493

Ⓜ 0800 896640

Ⓜ 0800 191026

Ⓜ 0800 80847

Ⓜ 0800 004449

IAN 367545_2101

Art.-Nr.: 5-WD0433LD1, 5-PP0116LD1,
5-C30103LD1, 5-FS0104LD1



Productiejaar: 2021



Leverancier

NB: het onderstaande adres is géén serviceadres. Neem eerst contact op met de bovengenoemde klantenservice!

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
DUITSLAND



Ⓒ Návod k obsluze a bezpečnostní upozornění

Obsah

Obsah.....	- 86 -
Úvod	- 88 -
Určené použití.....	- 88 -
Obsah balení	- 88 -
Technické údaje	- 89 -
Vysvětlivky symbolů	- 90 -
Důležité bezpečnostní pokyny	- 91 -
Bezpečnostní pokyny pro uživatele	- 91 -
Bezpečnostní upozornění ohledně baterií.....	- 92 -
Nedávejte zařízení do rukou malým dětem.....	- 93 -
Bezpečné umístění přístroje	- 94 -
Ciferník	- 95 -
Zadní část přístroje	- 96 -
Uvedení do provozu a nastavení času	- 96 -
Nastavení času	- 97 -
Alarm	- 97 -
Nastavení alarmu	- 97 -
Aktivování nebo zrušení alarmu	- 97 -
Světlo	- 97 -
Pokyny pro čištění.....	- 97 -
Skladování	- 98 -
Zjednodušené EU prohlášení o shodě.....	- 98 -
Likvidace.....	- 98 -

Likvidace elektrického přístroje.....	- 99 -
Likvidace baterií.....	- 99 -
Recyklace	- 101 -
Likvidace odpadu	- 101 -
Záruka firmy digi-tech gmbh.....	- 101 -
Záruční podmínky.....	- 101 -
Záruční lhůta a zákonný nárok při nedostacích	- 102 -
Rozsah záruky	- 102 -
Postup v případě uplatnění záruky.....	- 103 -
Servis.....	- 104 -
Dodavatel.....	- 106 -

BUDÍK

Úvod



Gratulujeme k zakoupení nového budíku (dále jen „přístroj“). Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Návod k použití je součástí tohoto přístroje. Obsahuje důležitá upozornění týkající se bezpečnosti, použití a likvidace. Před použitím budíku se seznámte se všemi pokyny pro obsluhu a s bezpečnostními pokyny. Přístroj používejte pouze popsáním způsobem a pro určené oblasti použití.

Při přenechání budíku třetí osobě předejte dále i všechny podklady. Obal a návod k obsluze si ponechte pro pozdější dotazy na výrobce.

Určené použití

Přístroj je vhodný pro zobrazení času a pro použití popsanych doplňkových funkcí. Každé jiné užití nebo úprava přístroje není v souladu s určením. Výrobce neručí za škody vzniklé nevhodným užíváním nebo chybnou obsluhou. Přístroj není určen pro komerční využití.

Upozornění: Tento elektronický přístroj není hračka, ale budík.

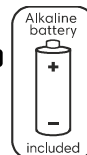
5+ - Vhodné pro děti od 5 let.

Obsah balení


Upozornění: Po zakoupení, prosím, zkontrolujte obsah balení. Ujistěte se, že je přístroj kompletní a jednotlivé díly nejsou poškozené. Pokud obsah balení není úplný a/nebo jsou poškozené díly, budík nepoužívejte. Obratě se na servisní oddělení (viz „Postup v případě uplatnění záruky“).

- 1 x budík
- 1 x 1,5 V AA LR6 baterie
- 1 x návod k použití



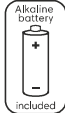






Incl.






Technické údaje

- Systém quartz
- Rozsah provozních teplot: 10 - 40 °C
- Rozsah provozní vlhkosti: 5 - 70 %
- Rozměry: 5-WD0433LD1 - přibližně 9 x 5,1 x 14 cm
 5-PP0116LD1 - přibližně 9 x 5,1 x 12,8 cm
 5-C30103LD1 - přibližně 9 x 5,1 x 11,9 cm
 5-FS0104LD1 - přibližně 9 x 5,2 x 14 cm
- Hmotnost: 5-WD0433LD1 - přibližně 85 g (bez baterie)
 5-PP0116LD1 - přibližně 91 g (bez baterie)
 5-C30103LD1 - přibližně 88 g (bez baterie)
 5-FS0104LD1 - přibližně 88 g (bez baterie)
- Provoz s baterií typu 1,5 V AA LR6/R6P
 Baterie  - označení stejnosměrného napětí

Vysvětlivky symbolů

	VAROVÁNÍ!	Tento signální symbol/ slovo označuje ohrožení se středním stupněm rizika, které, pokud se mu nezabrání, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.
	Upozornění:	Toto signální slovo se používá pro další informace.
		Při nesprávném používání baterií/akumulátorů hrozí nebezpečí výbuchu a vytečení tekutiny z baterie.
		Alkalická baterie jsou součástí balení
		Baterie: 1 x 1,5 V AA R6/LR6
		Označení stejnosměrného napětí
		Návod k použití
		Přečtěte si návod k použití!

		Označením CE prohlašuje společnost digi-tech gmbh shodu s příslušnými směnicemi EU.
		Nastavení času
		Nastavení alarmu

Důležité bezpečnostní pokyny

Bezpečnostní pokyny pro uživatele



VAROVÁNÍ! RIZIKO ÚRAZU!

Tento přístroj mohou používat osoby (včetně dětí od 8 let) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a jsou schopny pochopit z toho plynoucí rizika. **Děti** si s přístrojem nesmí hrát. Čištění a **uživatelskou údržbu nesmí děti** provádět bez dozoru. Obalové fólie uchovávejte mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí udušení.



VAROVÁNÍ!

**OHROŽENÍ ZDRAVÍ!
NEBEZPEČÍ EXPLOZE!**

Nové i staré baterie/akumulátory uchovávejte mimo dosah **malých dětí**. Pokud dojde ke spolknutí baterie/akumulátoru, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

Baterie/akumulátory musí být vždy vloženy podle vyznačené polaroty. V případě potřeby nejdříve vyčistěte kontakty baterií a přístroje.

Nepokoušejte se baterie znovu nabít, zkratovat nebo otevřít. Nikdy



baterie/akumulátory nezahřívajte, abyste je dobili.

Nikdy baterie/akumulátory nevystavujte přílišnému teplu jako je sluneční záření, oheň nebo podobně.

Hrozí zvýšené riziko vytečení! Nikdy nevhazujte baterie/akumulátory do ohně, protože mohou explodovat. Při nesprávném používání

baterií/akumulátorů hrozí nebezpečí výbuchu a vytečení tekutiny z baterie.

V případě vytečení baterií/akumulátorů zabraňte kontaktu s kůží, očima a sliznicemi. Používejte rukavice.

V případě kontaktu s tekutinou z baterie ihned dostatečně opláchněte postižená místa čistou vodou a okamžitě vyhledejte lékaře. Vybité baterie/akumulátory neprodleně vyjměte z přístroje, je zde zvýšené riziko vytečení.

Upozornění:

- Baterie, které nejsou určeny k dobíjení, nesmí být dobíjeny!
- Dobíjecí baterie mohou být nabíjeny pouze pod dohledem dospělé osoby!
- Dobíjecí baterie musí být před nabíjením z hračky vyjmuty!
- Připojovací svorky nesmí být zkratovány!

Nedávejte zařízení do rukou malým dětem



**VAROVÁNÍ! OHROŽENÍ ZDRAVÍ
/ ŽIVOTA!**

Toto zařízení není dětská hračka!

⚠ VAROVÁNÍ!: NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ! -

Budík obsahuje malé části, které je možné spolknout, což může způsobit zranění.

Nikdy nedovolte malým dětem starším 5 let používat zařízení bez dozoru. Malé děti nemohou vždy správně rozpoznat možná nebezpečí.

Obalové fólie uchovávejte mimo dosah dětí.

Hrozí nebezpečí udušení!

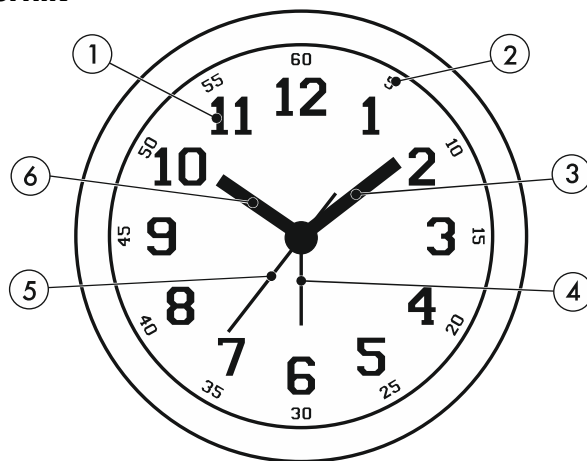
Bezpečné umístění přístroje

Přístroj postavte na pevnou, rovnou plochu. Není určen na provoz v místnostech s vysokou vlhkostí vzduchu (např. koupelny). Před postavením chraňte citlivé plochy, protože se mohou poškrabat.

Dbejte na to, aby:

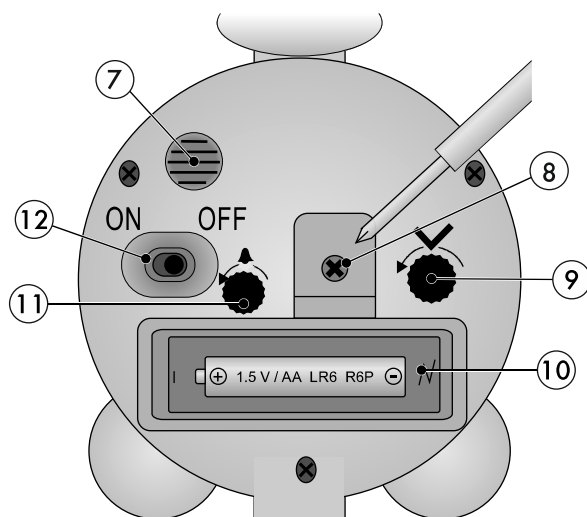
- přístroj při provozu nestál na tlustém koberci nebo na posteli;
- na přístroj nepůsobily žádné přímé tepelné zdroje (např. topení);
- na přístroj nedopadaly žádné přímé sluneční paprsky;
- na přístroj nekapala nebo nestříkala žádná kapalina (nestavte na přístroj nebo vedle něj žádné nádoby naplněné kapalinou, např. vázy s vodou);
- přístroj nestál v bezprostřední blízkosti magnetických polí (např. reproduktorů);
- do výrobku nevnikla žádná cizí tělesa;
- V blízkosti tohoto výrobku nikdy nemanipulujte se svíčkami ani jiným otevřeným ohněm, aby se zamezilo vzniku požáru.

Ciferník



1	Zobrazení hodin	2	Zobrazení minut / sekund
3	Minutová ručička	4	Ukazatel alarmu
5	Vteřinová ručička	6	Hodinová ručička

Zadní část přístroje



7	Reproduktor	8	Šroub
9	Kolečko pro nastavení času	10	Příhrádka na baterie
11	Kolečko pro nastavení alarmu	12	Přepínač ALARM ON/OFF

Uvedení do provozu a nastavení času

Uvolněte šroub (**8**) z krytu příhrádky pro baterie na zadní straně přístroje pomocí malého křížového šroubováku (není součástí dodávky) a otevřete příhrádku pro baterie (**10**).

Vložte baterii 1,5 V AA LR6 / R6P se správnou polaritou podle označení v přihrádce pro baterie (10).



Zavřete přihrádku pro baterie (10) a šroub (8) opět utáhněte.

Nastavení času

- Otočením kolečka pro nastavení času (9) proti směru hodinových ručiček nastavte čas.



Alarm

Nastavení alarmu

- Otočením kolečka pro nastavení alarmu (11) proti směru hodinových ručiček nastavte malou ručičku alarmu (3) na požadovaný čas alarmu.



Aktivování nebo zrušení alarmu

- Přepínač ALARM ON / OFF (12) přepněte do polohy ON, alarm se zapne a spustí se v nastavenou dobu.
- Přepnete-li přepínač ALARM ON/OFF (12) do polohy OFF, buzení se vypne.

Pokud alarm nedeaktivujete, zazní po 12 hodinách znovu.

Světlo

Stisknutím krytu číselníku krátce zapnete podsvícení.

Pokyny pro čištění

Nesprávné čištění může přístroj poškodit. Neponořujte zařízení do vody nebo jiných kapalin. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, kartáče s kovovými nebo nylonovými štetinami nebo ostré či kovové čisticí předměty, jako jsou nože, tvrdé špachtle

apod. Mohly by poškodit povrch. Přístroj čistěte měkkým, suchým hadříkem, který nepouští vlákna a používá se např. k čištění brýlí.

Skladování

Pokud nebudete budík delší dobu používat, vyjměte baterie, zařízení očistěte a budík uložte na suchém a chladném místě, chráněný před slunečním zářením, nejlépe v originálním obalu.


Zjednodušené EU prohlášení o shodě



Společnost Digi-tech GmbH tímto prohlašuje, že budíky 5-WD0433LD1, 5-PP0116LD1, 5-C30103LD1, 5-FS0104LD1 splňují požadavky směrnice o nebezpečných látkách 2011/65/EU a směrnice o EMK 2014/30/EU.

Upozornění:

Zde si můžete stáhnout návod k použití a prohlášení o shodě:
www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Poté klikněte na pole hledání  a zadejte IAN 367545_2101.

Likvidace

Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, likvidujte je odděleně pro lepší zpracování odpadu. Možnosti likvidace výrobku, který již dosloužil, zjistíte u správy vaší obce či města.

Při třídění odpadu věnujte pozornost označení obalových materiálů, které jsou označeny zkratkami (a) a čísly (b) takto:

1-7: plasty

20-22: papír a lepenka

80-98: kompozitní materiály.



Likvidace elektrického přístroje

Před likvidací vyjměte baterie a zlikvidujte je samostatně (viz Likvidace baterií). Přístroj podléhá evropské směrnici 2012/19/EU. Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že přístroj musí být v Evropské unii předán k oddělené likvidaci odpadu. Označené výrobky se nesmí likvidovat spolu s běžným domácím odpadem, ale je třeba je odevzdat na sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. V zájmu životního prostředí nevyhazujte výrobek, když dosloužil, do domácího odpadu ale předejte jej k odborné likvidaci. Další informace o sběrných místech a jejich otevírací době získáte od příslušné místní správy. Dodržujte aktuálně platné předpisy.



Likvidace baterií

Tento symbol znamená, že baterie a dobíjecí baterie nesmí být likvidovány jako směsný domovní odpad. Vadné nebo použité baterie/akumulátory musí být recyklovány v souladu se směrnicí 2006/66/EU a jejími dodatky. Spotřebitelé jsou ze zákona povinni zlikvidovat veškeré baterie a akumulátory bez ohledu na to, zda obsahují nebo neobsahují škodlivé látky, jako jsou: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo, Li = lithium na sběrném místě v jejich obci / městské části nebo v prodejně, proto aby byly ekologicky recyklovány nebo opětovně použity jako cenné suroviny - např. kobalt, nikl nebo měď. Vrácení baterií a akumulátorů je bezplatné.



**POZOR!****Poškozování životního prostředí
nesprávným odstraňováním
baterií / akumulátorů!**

Některé z možných obsažených látek jako rtuť, kadmium a olovo jsou jedovaté a nesprávnou likvidací poškozují životní prostředí. Těžké kovy například mohou ohrozit zdraví lidí, zvířat a rostlin a zatížit životní prostředí i potravinový řetězec, a nepřímou cestou přes potraviny se pak mohou dostat do těla.

**POZOR!****Nebezpečí exploze!**

U starých baterií obsahujících lithium (Li = lithium) hrozí velké nebezpečí požáru. Proto je nutno věnovat mimořádnou pozornost řádné recyklaci starých lithiových baterií a akumulátorů. Nevhodným zpracováním odpadu mohou kromě toho termickým působením (horkem) nastat vnitřní a vnější zkratky nebo mechanické poškození. Zkrat může vést k požáru nebo výbuchu a mít vážné následky pro lidi a životní prostředí.

Přelepte proto u baterií a akumulátorů obsahujících lithium před likvidací póly, abyste zamezili vnějšímu zkratu.

Baterie a akumulátory, které nejsou v přístroji pevně zabudovány, musí být před zpracováním odpadu vyjmuty a zvlášť zlikvidovány.

Baterie a akumulátory odevzdávejte, prosím, pouze vybité!

Pokud možno používejte nabíjecí baterie místo jednorázových.

Recyklace

Obal je vyroben z recyklovatelných materiálů.



Likvidace odpadu

Obal odstraňte ekologicky. Věnujte pozornost označení na různých obalových materiálech a třídte je případně odděleně.



Záruka firmy digi-tech gmbh

Na tento přístroj poskytujeme záruku **3** roky od data zakoupení. V případě závady tohoto výrobku Vám vůči prodejci samozřejmě přísluší zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou naší následně zmiňovanou zárukou omezena.

Záruční podmínky

Záruční lhůta začíná dnem koupě. Prosím, pečlivě uschovejte originální účtenku. Tento doklad je potřebný jako důkaz data zakoupení. Pokud se v průběhu tří let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytnou závady materiálu nebo výrobní vady, bude

tento výrobek námi zdarma opraven nebo nahrazen – podle naší volby. Uplatnění záruky vyžaduje, aby byl v tomto tříletém období předložen vadný přístroj a doklad o koupi (účtenka) a písemně bylo krátce uvedeno, o jakou závadu se jedná a kdy vznikla. Pokud závada zakládá nárok k uznání záruky, obdržíte od nás opravený nebo nový výrobek. Opravou nebo výměnou výrobku nezačíná běžet nová záruční lhůta.

Záruční lhůta a zákonný nárok při nedostacích

Plněním garance se záruční lhůta neprodlouží. Toto platí i pro nahrazené nebo opravené díly. Případné škody a závady existující již při koupi, musí být uplatněny ihned po vybalení. Opravy provedené po skončení záruční lhůty Vám budou naúčtovány.

Rozsah záruky

Tento přístroj byl pečlivě vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním důkladně ověřen. Záruka se vztahuje na vady materiálu nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly, které jsou vystaveny běžnému opotřebení a mohou proto být považovány za opotřebovávané díly, nebo na poruchy na rozbitných dílech, např. vypínač, baterie nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka propadá, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně užíván nebo o něj bylo špatně pečováno. Pro řádné užívání výrobku se musí přesně dodržovat všechna nařízení v návodu k obsluze. Vyvarujte se užití nebo zacházení, před kterým je zrazováno nebo je před ním varováno v tomto návodu.

Tento výrobek je určen pouze pro soukromé a nikoliv průmyslové užívání. Při zneužití nebo neodborném zacházení,

užití násilí nebo při zákrocích, které nejsou provedeny naší autorizovanou servisní pobočkou, zaniká záruka.

Postup v případě uplatnění záruky

Abychom Vám mohli zaručit rychlé zpracování Vaší žádosti, dodržujte, prosím, následující pokyny:

- Prosím, připravte si pro všechny dotazy účtenku a číslo výrobku (367545_2101) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku zjistíte na typovém štítku, rytině, na titulní stránce Vašeho návodu (dole vlevo) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud by se vyskytly funkční chyby nebo jiné závady, **kontaktujte nejdříve telefonicky nebo e-mailem níže zmíněnou servisní pobočku.**

i Na www.lidl-service.com si můžete stáhnout tuto i jiné příručky, videa o produktech nebo softwarové programy.



Tímto QR kódem se dostanete přímo na servisní stránky firmy Lidl (www.lidl-service.com) a zadáním čísla výrobku (367545_2101) otevřete Váš návod k použití.

Servis

Inter-Quartz GmbH

Valterweg 27A

65817 Eppstein

NĚMECKO

E-mail: support@inter-quartz.de

Telefon: +49 6198 571825



(AT) (BE) (DE) (ES) (FI) (FR) (GB) (IE) (IT) (NI)
(NL) (PT) (SE)

00800 5515 6616

(BG) 00800 1114916

(CH) 0800 563862

(CY) 8009 4403

(CZ) 800 142 315

(DK) 800 5515 6616

(EE) 80000 49116

(GR) 00800 44140855

(HR) 0800 222943

(HU) 0680 981220

(LT) 8800 33139

(LV) 8000 5884

(MT) 800 62851

(PL) 00800 44 11 493

(RO) 0800 896640

(RS) 0800 191026

(SI) 0800 80847

(SK) 0800 004449

IAN 367545_2101

Art.-Nr.: 5-WD0433LD1, 5-PP0116LD1,
5-C30103LD1, 5-FS0104LD1

 Rok výroby: 2021



Dodavatel

Upozorňujeme, že následující adresa není adresa servisního centra. Kontaktujte, prosím, výše zmíněné místo.

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
NĚMECKO



PL Wskazówki obsługi i bezpieczeństwa

Spis treści

Spis treści.....	- 107 -
Wprowadzenie.....	- 109 -
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem.....	- 109 -
Zawartość opakowania.....	- 110 -
Dane techniczne.....	- 110 -
Objaśnienie symboli.....	- 111 -
Ważne wskazówki bezpieczeństwa.....	- 112 -
Instrukcje bezpieczeństwa dla użytkownika.....	- 112 -
Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii.....	- 113 -
Trzymaj urządzenie poza zasięgiem małych dzieci.....	- 114 -
Bezpieczne ustawianie urządzenia.....	- 115 -
Tarcza zegara.....	- 116 -
Tył urządzenia.....	- 117 -
Uruchomienie urządzenia i ustawienie czasu.....	- 117 -
Ustawianie godziny.....	- 118 -
Alarm.....	- 118 -
Ustawianie alarmu.....	- 118 -
Włączanie i wyłączenie alarmu.....	- 118 -
Podświetlenie.....	- 118 -
Porady dotyczące czyszczenia.....	- 118 -
Przechowywanie.....	- 119 -
Uproszczona deklaracja zgodności UE.....	- 119 -
Utylizacja.....	- 119 -

Utylizacja urządzenia elektrycznego.....	- 120 -
Utylizacja baterii	- 120 -
Recykling	- 122 -
Utylizacja odpadów	- 122 -
Gwarancja digi-tech gmbh.....	- 123 -
Warunki gwarancji.....	- 123 -
Okres gwarancji i roszczenia ustawowe za wady	- 123 -
Zakres gwarancji.....	- 123 -
Przetwarzanie w przypadku roszczeń gwarancyjnych.....	- 124 -
Serwis	- 125 -
Dostawca	- 127 -

BUDZIK

Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu nowego budzika (zwanego dalej „urządzeniem”). Wybrali Państwo urządzenie wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego urządzenia. Zawiera ona ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji urządzenia. Przed użyciem urządzenia należy zapoznać się ze wszystkimi zaleceniami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać urządzenia tylko zgodnie z opisem i dla określonych obszarów zastosowania.



Przy przekazywaniu urządzenia osobom trzecim należy przekazać wraz z nim wszystkie dokumenty. Prosimy o zachowanie opakowania i instrukcji obsługi do wykorzystania w przyszłości.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przystosowane do wyświetlania czasu oraz do korzystania z opisanych funkcji dodatkowych. Korzystanie z urządzenia w jakikolwiek inny sposób lub jego modyfikacja są uważane za niewłaściwe. Producent nie odpowiada za szkody, które zostały spowodowane na skutek użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem albo nieprawidłowej obsługi. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.

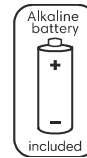
Wskazówka: To urządzenie elektryczne nie jest zabawką, lecz budzikiem.

5+ - Odpowiedni dla dzieci od lat 5.

Zawartość opakowania

Wskazówka: Po zakupie prosimy o sprawdzenie zawartości opakowania. Należy upewnić się, że nie brakuje żadnych części i że nie są one uszkodzone. Jeśli zawartość opakowania jest niekompletna i/lub części są uszkodzone, nie należy używać budzika. Prosimy o kontakt z serwisem (patrz „Postępowanie w przypadku roszczeń gwarancyjnych”).



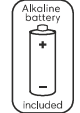






- 1 x budzik
- 1 x bateria 1,5 V AA LR6
- 1 x instrukcja obsługi






Dane techniczne

- Mechanizm kwarcowy
- Zakres temperatury pracy: 10 - 40°C
- Zakres wilgotności roboczej: 5 - 70%
- Wymiary: 5-WD0433LD1 - ok. 9 x 5,1 x 14 cm
5-PP0116LD1 - ca. 9 x 5,1 x 12,8 cm
5-C30103LD1 - ca. 9 x 5,1 x 11,9 cm
5-FS0104LD1 - ca. 9 x 5,2 x 14 cm
- Waga: 5-WD0433LD1 - ok. 85 g (bez baterii)
5-PP0116LD1 - ok. 91 g (bez baterii)
5-C30103LD1 - ok. 88 g (bez baterii)
5-FS0104LD1 - ok. 88 g (bez baterii)
- Praca z baterią 1,5 V AA LR6/R6P
bateria \equiv - Identyfikator napięcia stałego

Objaśnienie symboli

	UWAGA!	Ten symbol i hasło ostrzegawcze oznaczają zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, którego zlekceważenie może spowodować śmierć lub ciężkie zranienie.
	Wskazówka:	To hasło ostrzegawcze służy do oznaczania dodatkowych informacji.
		Niewłaściwe użytkowanie baterii / akumulatorów grozi wybuchem i wyciekami elektrolitu.
		W zestawie bateria alkaliczna
		Bateria: 1 x 1,5 V AA R6/LR6
		Symbol prądu stałego
		Instrukcja obsługi
		Przeczytaj instrukcję obsługi!

		Znakiem CE firma digi-tech gmbh deklaruje zgodność z obowiązującymi dyrektywami UE.
		Ustawianie godziny
		Ustawianie budzika

Ważne wskazówki bezpieczeństwa

Instrukcje bezpieczeństwa dla użytkownika



OSTRZEŻENIE! RYZYKO ZRANIENIA!

Opisywane urządzenie może być użytkowane przez **dzieci** od 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeżeli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją wynikające z tego zagrożenia. **Dzieci** nie mogą się bawić urządzeniem. Czyszczenie i **konserwacja dokonywana przez użytkownika** nie mogą być przeprowadzane przez **dzieci** bez nadzoru. Folie opakowaniowe przechowywać poza zasięgiem dzieci. Istnieje ryzyko uduszenia.



OSTRZEŻENIE!

**ZAGROŻENIE DLA ZDROWIA!
NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!**

Przechowuj nowe i stare baterie oraz akumulatory poza zasięgiem małych dzieci. W razie połknięcia baterii/akumulatora należy natychmiast zasięgnąć pomocy lekarskiej.

Baterie/akumulatory należy zawsze wkładać z zachowaniem właściwej biegunowości. W razie potrzeby wyczyść wcześniej baterię i styki urządzenia. Nie próbuj ładować, zwierać ani otwierać baterii. Nigdy nie podgrzewaj baterii/akumulatorów w celu ich ponownego naładowania. Nigdy nie narażaj baterii/akumulatorów na działanie za wysokiej temperatury, na przykład bezpośrednie nasłonecznienie, ogień itp! Zwiększone niebezpieczeństwo wycieku elektrolitu! Nigdy nie wrzucaj baterii / akumulatorów do ognia, ponieważ mogą eksplodować. Niewłaściwe użytkowanie baterii / akumulatorów grozi wybuchem i wyciekiem elektrolitu.



Jeśli baterie wyciekną, unikaj kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. Używaj rękawiczek! W przypadku kontaktu z elektrolitem natychmiast przemyj dotknięte miejsca dużą ilością czystej wody i niezwłocznie skonsultuj się z lekarzem. Wyczerpane baterie/akumulatory należy niezwłocznie wyjąć z urządzenia, istnieje zwiększone ryzyko wycieku.

Wskazówka:

- Nie wolno ładować baterii jednorazowych!
- Akumulatory mogą być ładowane tylko pod nadzorem osoby dorosłej!
- Akumulatory należy wyjąć z zabawki przed ich naładowaniem!
- Nie wolno zwierać zacisków przyłączeniowych!

Trzymaj urządzenie poza zasięgiem małych dzieci



OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE DLA ZDROWIA/ŻYCIA!

To urządzenie nie jest zabawką dla dzieci!

⚠ OSTRZEŻENIE! RYZYKO ZADŁAWIENIA!–

Urządzenie zawiera małe części, które mogą zostać połknięte i spowodować obrażenia.

Nie pozwalać używać urządzenia małym dzieciom powyżej 5 roku życia bez nadzoru. Małe dzieci nie zawsze są w stanie rozpoznać możliwe zagrożenia. Folie opakowaniowe przechowywać poza zasięgiem dzieci.

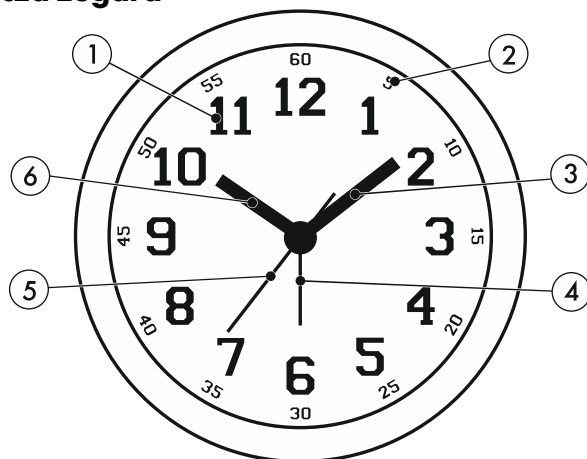
Istnieje ryzyko uduszenia!

Bezpieczne ustawianie urządzenia

Ustaw urządzenie na stabilnym, równym podłożu. Urządzenie nie jest przystosowane do używania w pomieszczeniach, w których panuje duża wilgotność powietrza (np. łazienka). Przed ustawieniem należy zabezpieczyć wrażliwe powierzchnie, by uniknąć zarysowań. Upewnij się, że:

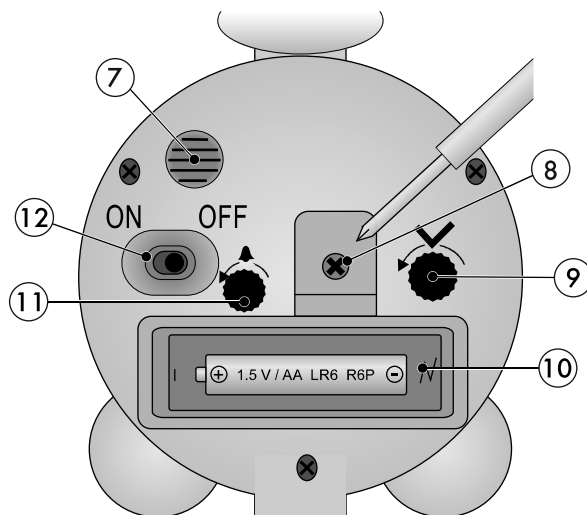
- podczas używania urządzenie nie zostało umieszczone na grubym dywanie lub łóżku;
- na urządzenie nie działają bezpośrednie źródła ciepła (np. kaloryfery);
- na urządzenie nie pada bezpośrednie światło słoneczne;
- unika się kontaktu z pryskającą i kapiącą wodą (nie stawiać na urządzeniu lub obok niego przedmiotów wypełnionych płynami, np. wazonów);
- urządzenie nie stoi w pobliżu pól elektromagnetycznych (np. głośników);
- nie ma możliwości wnikania ciał obcych;
- świece i inne źródła otwartego ognia znajdują się z dala od produktu, by zapobiec rozprzestrzenianiu się ognia.

Tarcza zegara



1	Wyświetlanie godziny	2	Wyświetlanie minut / sekund
3	Wskaźówka minutowa	4	Wyświetlanie alarmu
5	Wskaźówka sekundowa	6	Wskaźówka godzinowa

Tył urządzenia

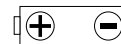


7	Głośnik	8	Śruba
9	Pokrętko do ustawiania czasu	10	Komora baterii
11	Pokrętko do ustawiania alarmu	12	Przełącznik ALARM ON/OFF

Uruchomienie urządzenia i ustawienie czasu

Odkręć śrubę (8) od pokrywy komory baterii z tyłu urządzenia małym śrubokrętem krzyżakowym (brak w zestawie) i otwórz komorę baterii (10).

Włóż baterię 1,5 V AA LR6 / R6P zgodnie z oznaczeniem w komorze baterii (10) z właściwą polaryzacją.



Zamknij komorę baterii (10) i ponownie przykręć śrubę (8).

Ustawianie godziny

- Obróć pokrętko do ustawiania czasu (9) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby ustawić czas.



Alarm

Ustawianie alarmu

- Obróć pokrętko ustawień alarmu (11) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby przesunąć małą wskazówkę alarmu (3) i ustawić żądany czas budzenia.



Włączanie i wyłączenie alarmu

- Ustaw przełącznik ALARMU ON/OFF (12) na ON, alarm jest włączony i zabrzmi o ustawionej godzinie.
- Ustaw przełącznik ALARM ON / OFF (12) na OFF: alarm zostanie wyłączony.

Jeśli nie wyłączysz alarmu, zabrzmi ponownie po 12 godzinach.

Podświetlenie

Naciśnij pokrywę tarczy zegara, aby na krótko włączyć podświetlenie.

Porady dotyczące czyszczenia

Niewłaściwe czyszczenie może spowodować uszkodzenie urządzenia. Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub w innych płynach. Nie używać agresywnych środków czyszczących,

szczotek z metalowym lub nylonowym włosiem ani ostrych lub metalowych przedmiotów czyszczących, takich jak noże, twarde szpachelki i tym podobne. Mogą one uszkodzić powierzchnię. Czyścić urządzenie miękką, suchą, niestrzępiącą się ściereczką, taką jakiej używa się zwykle do czyszczenia okularów.

Przechowywanie

Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie i przechowywać wyczyszczone urządzenie w suchym i chłodnym miejscu, chronionym przed promieniowaniem słonecznym, najlepiej w oryginalnym opakowaniu.


Uproszczona deklaracja zgodności UE



Firma digi-tech gmbh oświadcza niniejszym, że budzik 5-WD0433LD1, 5-PP0116LD1, 5-C30103LD1, 5-FS0104LD1 jest zgodny z wytycznymi RoHS 2011/65/UE i EMC 2014/30/UE.

Wskazówka:

Tutaj można pobrać instrukcję obsługi i deklarację zgodności:
www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Następnie należy kliknąć lupę  i wpisać IAN 367545_2101.

Utylizacja

Urządzenie i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu, należy je poddać segregacji w celu lepszego przetwarzania odpadów. O sposobie utylizacji zużytego urządzenia można dowiedzieć się w urzędzie gminy lub miasta.

Podczas segregacji odpadów należy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, są one

oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) o następującym znaczeniu:

1-7: tworzywa sztuczne

20-22: papier i tektura

80-98: materiały kompozytowe



Utylizacja urządzenia elektrycznego

Wyjąć baterie przed utylizacją i zutylizować je oddzielnie (patrz Utylizacja baterii). To urządzenie podlega dyrektywie europejskiej 2012/19/UE.

Symbol przekreślonego kontenera na odpadki oznacza, że na obszarze Unii Europejskiej urządzenie należy poddać segregacji przed wyrzuceniem. Oznakowanych nim produktów nie można wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz należy je oddać do punktu zbiórki w celu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. W trosce o środowisko naturalne nie należy wyrzucać produktu do odpadów domowych po zakończeniu okresu użytkowania, lecz zutylizować go w odpowiedni sposób. Informacje o punktach zbiórki i godzinach ich otwarcia można uzyskać w administracji lokalnej. Należy przestrzegać aktualnie obowiązujących przepisów.



Utylizacja baterii

Znajdujący się obok symbol oznacza, że baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Wadliwe lub zużyte baterie/akumulatory należy poddać recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Konsumentom są prawnie zobowiązani do utylizacji wszystkich baterii i akumulatorów, niezależnie od tego, czy zawierają one zanieczyszczenia takie jak: Cd = kadm, Hg =



rtęć, Pb = ołów, Li = lit czy nie, w punkcie zbiórki w swojej gminie/powiecie lub w punkcie sprzedaży detalicznej, tak by można było zutylizować je w sposób przyjazny dla środowiska oraz odzyskać cenne dla środowiska surowce, takie jak np. kobalt, nikiel lub miedź.

Zwrot baterii i akumulatorów jest bezpłatny.



UWAGA!

Szkody w środowisku spowodowane nieprawidłową utylizacją baterii/akumulatorów!

Niektóre z możliwych składników, takich jak rtęć, kadm czy ołów, są trujące i jeśli nie zostaną odpowiednio usunięte, stanowią zagrożenie dla środowiska. Metale ciężkie mogą mieć szkodliwy wpływ na ludzi, zwierzęta i rośliny oraz gromadzić się w środowisku, a nawarstwiając się w łańcuchu pokarmowym, dostawać się do organizmu pośrednio z pożywieniem.



UWAGA!

Niebezpieczeństwo wybuchu!

W przypadku starych baterii zawierających lit (Li = lit) istnieje wysokie ryzyko pożaru. Dlatego należy zwrócić szczególną uwagę na właściwą utylizację starych

baterii i akumulatorów zawierających lit.
Nieprawidłowa utylizacja może również prowadzić do wewnętrznych i zewnętrznych zwarć na skutek efektów termicznych (ciepło) lub uszkodzeń mechanicznych. Zwarcie może doprowadzić do pożaru lub wybuchu i mieć poważne konsekwencje dla ludzi i środowiska. Z tego powodu przed utylizacją należy zabezpieczyć bieguny baterii i akumulatorów na bazie litu taśmą, aby uniknąć zewnętrznego zwarcia.

Baterie i akumulatory, które nie są zainstalowane w urządzeniu na stałe, należy przed utylizacją wyjąć i zutylizować oddzielnie.

Baterie i akumulatory należy oddawać tylko wtedy, gdy są rozładowane!

W miarę możliwości należy używać akumulatorów zamiast jednorazowych baterii.

Recykling

Opakowanie produktu jest wykonane z materiałów nadających się do recyklingu.



Utylizacja odpadów

Opakowanie zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Zwrócić uwagę na etykiety na różnych materiałach opakowaniowych i poddać segregacji, jeśli to konieczne.



Gwarancja digi-tech gmbh

Na to urządzenie dajemy **3** lata gwarancji od daty zakupu. W przypadku wad tego urządzenia przysługują Państwu prawa wobec sprzedawcy urządzenia. Te prawa ustawowe nie są ograniczone naszą opisaną poniżej gwarancją.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu. Proszę zachować paragon. Ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu. Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu urządzenia wystąpi wada materiałowa lub produkcyjna, urządzenie zostanie przez nas – według naszego uznania – bezpłatnie naprawione lub wymienione. Niniejsza gwarancja wymaga przedstawienia wadliwego urządzenia oraz dowodu zakupu (paragonu) w ciągu trzech lat, a także zwięzłego opisu na piśmie, z podaniem charakteru i czasu wystąpienia wady. Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymają Państwo z powrotem naprawione lub nowe urządzenie. Z chwilą naprawy lub wymiany urządzenia nie rozpoczyna się nowy okres gwarancyjny.

Okres gwarancji i roszczenia ustawowe za wady

Rękojmia nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych lub naprawionych części. Wszelkie uszkodzenia lub wady występujące już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu. Naprawy wykonane po upływie okresu gwarancyjnego są odpłatne.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane według ścisłych wytycznych jakościowych i dokładnie sprawdzone przed dostawą. Gwarancja dotyczy wad materiałowych lub

produkcyjnych. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego mogą być uważane za części zużywające się lub za uszkodzenia delikatnych części, np. wyłączniki, baterie lub elementy wykonane ze szkła. Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli urządzenie jest uszkodzone, niewłaściwie używane lub konserwowane. W celu prawidłowego użytkowania urządzenia należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji podanych w instrukcji obsługi. Za wszelką cenę należy unikać zastosowań i czynności, które są odradzane lub przed którymi ostrzega się w instrukcji obsługi. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku prywatnego, a nie komercyjnego. Gwarancja wygasa w przypadku niewłaściwego i niezgodnego z przeznaczeniem użytkowania, użycia siły oraz ingerencji, które nie zostały wykonane przez nasz autoryzowany serwis.

Przetwarzanie w przypadku roszczeń gwarancyjnych

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa prośby, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- Prosimy o przygotowanie dowodu zakupu (paragon) i numeru produktu (367545_2101) w przypadku wszystkich zapytań.
- Numer produktu można znaleźć na tabliczce znamionowej, grawerunku, stronie tytułowej instrukcji (na dole po lewej stronie) lub na naklejce z tyłu lub na spodzie urządzenia.
- W przypadku wystąpienia błędów funkcjonalnych lub innych usterek **najpierw należy skontaktować się**

telefonicznie lub mailowo z wymienionym poniżej działem serwisowym.



Te instrukcje i wiele innych podręczników, filmów o produktach, a także oprogramowanie można pobrać ze strony www.lidl-service.com.



Ten kod QR prowadzi bezpośrednio do strony serwisowej Lidl (www.lidl-serwis.com) i umożliwia dostęp do instrukcji obsługi po wprowadzeniu numeru produktu (367545_2101).

Serwis

Inter-Quartz GmbH

Valterweg 27A

65817 Eppstein

NIEMCY

E-mail: support@inter-quartz.de

Telefon: +49 (0) 6198 571825



AT BE DE ES FI FR GB IE IT NI
NL PT SE

00800 5515 6616

Ⓟ 00800 1114916

Ⓢ 0800 563862
Ⓢ 8009 4403
Ⓢ 800 142 315
Ⓢ 800 5515 6616
Ⓢ 80000 49116
Ⓢ 00800 44140855
Ⓢ 0800 222943
Ⓢ 0680 981220
Ⓢ 8800 33139
Ⓢ 8000 5884
Ⓢ 800 62851
Ⓢ 00800 44 11 493
Ⓢ 0800 896640
Ⓢ 0800 191026
Ⓢ 0800 80847
Ⓢ 0800 004449

IAN 367545_2101

Nrart.: 5-WD0433LD1, 5-PP0116LD1,
5-C30103LD1, 5-FS0104LD1

 Rok produkcji: 2021



Dostawca

Należy pamiętać, że poniższy adres nie jest adresem serwisowym.
Najpierw należy skontaktować się z wyżej wymienionym punktem
serwisowym.

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
NIEMCY



SK Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

Obsah

Obsah.....	- 128 -
Úvod	- 130 -
Používanie v súlade s určením	- 130 -
Obsah dodávky.....	- 130 -
Technické údaje.....	- 131 -
Vysvetlenie symbolov	- 132 -
Dôležité bezpečnostné pokyny.....	- 133 -
Bezpečnostné pokyny pre používateľov	- 133 -
Bezpečnostné pokyny pre batérie	- 134 -
Uchovávať prístroj mimo dosahu malých detí.....	- 135 -
Prístroj bezpečne umiestnite.....	- 136 -
Ciferník	- 137 -
Zadná strana prístroja.....	- 138 -
Uvedenie do prevádzky a nastavenie času	- 138 -
Nastavenie času	- 139 -
Budík	- 139 -
Nastavenie budíka	- 139 -
Aktivácia alebo deaktivácia budíka	- 139 -
Svetlo	- 139 -
Upozornenie k čisteniu	- 139 -
Skladovanie	- 140 -
Zjednodušené vyhlásenie o zhode EÚ	- 140 -
Likvidácia.....	- 140 -

Likvidácia elektrického zariadenia.....	- 141 -
Likvidácia batérií.....	- 141 -
Recyklácia.....	- 143 -
Likvidácia odpadu.....	- 143 -
Záruka digi-tech gmbh.....	- 143 -
Záručné podmienky	- 143 -
Záručná doba a zákonné nároky pri nedostatkoch.....	- 144 -
Rozsah záruky	- 144 -
Postup pri uplatňovaní záruky	- 145 -
Servis.....	- 146 -
Dodávateľ.....	- 148 -

BUDÍK

Úvod



Gratulujeme k zakúpeniu vášho nového budíka (ďalej len „prístroj“). Vybrali ste si vysoko kvalitný prístroj. Návod na obsluhu je súčasťou tohto prístroja. Obsahuje dôležité informácie o bezpečnosti, použití a likvidácii. Pred použitím prístroja sa oboznámte so všetkými bezpečnostnými pokynmi a pokynmi k ovládaniu. Používajte prístroj iba tak, ako je to popísané, a pre určené oblasti použitia. Ak prístroj odovzdáte iným osobám, odovzdajte spolu s ním aj všetky dokumenty. Obal a návod na používanie uschovajte pre prípadné ďalšie neskoršie otázky.

Používanie v súlade s určením

Prístroj je vhodný na zobrazovanie času a na používanie ďalších opísaných funkcií. Akékoľvek iné použitie alebo úpravy prístroja sú v rozpore s určeným použitím. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním alebo nesprávnou obsluhou. Prístroj nie je určený na komerčné použitie.

Upozornenie: Tento elektrický prístroj nie je hračka, ale budík.

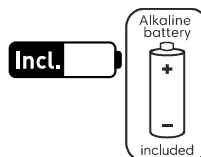
5+ - Vhodné pre deti od 5 rokov.

Obsah dodávky


Upozornenie: Po zakúpení prosím skontrolujte obsah dodávky. Uistite sa, že sú dodané všetky diely a že nie sú poškodené. Ak dodávka nie je kompletná a/alebo sú niektoré diely poškodené,

budík nepoužívajte. Kontaktujte servisné stredisko (pozri „Postup v prípade záruky“).



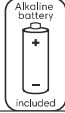






- 1 x budík
- 1 x batéria 1,5 V AA LR6
- 1 x návod na používanie






Technické údaje

- Strojček s kremenným kryštálom
- Rozsah prevádzkových teplôt: 10 – 40 °C
- Rozsah prevádzkovej vlhkosti: 5 – 70 %
- Rozmery: 5-WD0433LD1 – cca 9 x 5,1 x 14 cm
5-PP0116LD1 – cca 9 x 5,1 x 12,8 cm
5-C30103LD1 – cca 9 x 5,1 x 11,9 cm
5-FS0104LD1 – cca 9 x 5,2 x 14 cm
- Hmotnosť: 5-WD0433LD1 – cca 85 g (bez batérie)
5-PP0116LD1 – cca 91 g (bez batérie)
5-C30103LD1 – cca 88 g (bez batérie)
5-FS0104LD1 – cca 88 g (bez batérie)
- Prevádzka s 1,5 V AA LR6/R6P batériou
Batéria  – značka jednosmerného napätia

Vysvetlenie symbolov

	VÝSTRAHA !	Tento signálny symbol/toto signálne slovo označuje stredný stupeň nebezpečenstva, ktoré môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie, ak sa mu nezabráni.
	Upozornenie:	Toto signálne slovo sa používa pre dodatočné informácie.
		Pri nesprávnom používaní batérií/akumulátorov vzniká riziko výbuchu a vytečenia kvapaliny z batérie.
		Alkalické batérie sú súčasťou balenia.
		Batéria: 1 x 1,5 V AA R6/LR6
		Označenie jednosmerného napätia
		Návod na používanie
		Prečítajte si návod na používanie!

		Na základe označenia CE spoločnosť digi-tech gmbh deklaruje zhodu s príslušnými smernicami EÚ.
		Nastavenie času
		Nastavenie budíka

Dôležité bezpečnostné pokyny

Bezpečnostné pokyny pre používateľov



VAROVANIE! RIZIKO ÚRAZU!

Osoby (vrátane **detí** od 8 rokov) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí smú tento prístroj používať len ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a chápu nebezpečenstvá, ktoré z toho vyplývajú. **Deti** sa s týmto prístrojom nesmú hrať. Čistenie a **užívateľskú údržbu** nesmú vykonávať **deti** bez dozoru. Aj baliacu fóliu uchovávajte mimo dosahu detí. Hrozí nebezpečenstvo udusenía sa.



VAROVANIE!

**NEBEZPEČNÝ PRE ZDRAVIE!
NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!**

Nové a staré batérie/akumulátory si uchovávajte mimo dosahu **malých detí**. V prípade prehltnutia batérie/akumulátora musíte okamžite vyhľadať lekársku pomoc.

Batérie/akumulátory musia byť vždy vložené so správnou polaritou. V prípade potreby najskôr vyčistite kontakty batérie a prístroja. Batérie sa nepokúšajte znovu nabíjať, skratovať alebo otvárať. Batérie/akumulátory nikdy neohrievajte za účelom dobitia. Batérie/akumulátory nikdy nevystavujte nadmernému teplu, ako napríklad slnečnému žiareniu, ohňu a podobne. Existuje zvýšené riziko vytečenia! Nikdy nehádzte batérie/akumulátory do ohňa, pretože by mohli explodovať. Pri nesprávnom používaní batérií/akumulátorov vzniká riziko výbuchu a vytečenia kvapaliny z batérie.

V prípade vytečenia batérií/akumulátorov zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Používajte rukavice. Pri kontakte s kvapalinou z batérie ihneď



opláchnite postihnuté miesta dostatočným množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára. Vybité batérie/akumulátory ihneď z prístroja vyberte, existuje zvýšené riziko vytečenia.

Upozornenie:

- Nenabíjateľné batérie sa nesmú nabíjať!
- Nabíjateľné batérie je možné nabíjať iba pod dohľadom dospelých!
- Nabíjateľné batérie sa musia pred nabíjaním vybrať z hračky!
- Pripojovacie svorky sa nesmú skratovať!

Uchovávajte prístroj mimo dosahu malých detí



VAROVANIE!

**OHROZENIE
ZDRAVIA / ŽIVOTA!**

Tento prístroj nie je detská hračka!

⚠ VAROVANIE !: RIZIKO UDUSENIA SA! –

Prístroj obsahuje malé časti, ktoré je možné prehltnúť a ktoré môžu spôsobiť zranenie.

Malé deti od 5 rokov nikdy nenechávajú používať prístroj bez dozoru. **Malé deti** nedokážu vždy správne identifikovať možné nebezpečenstvá.

Baliacu fóliu tiež uchovávajte mimo dosahu **detí**.

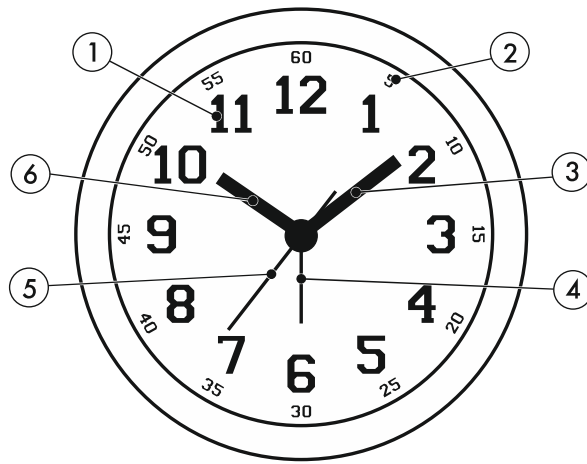
Hrozí nebezpečenstvo udusenia sa!

Prístroj bezpečne umiestnite.

Položte prístroj na pevný, rovný povrch. Nie je určený na použitie v miestnostiach s vyššou vlhkosťou (napr. kúpeľne). Predtým, než prístroj položíte, chráňte citlivé povrchy, inak by mohlo prísť k poškrabaniu. Dbajte na to, aby:

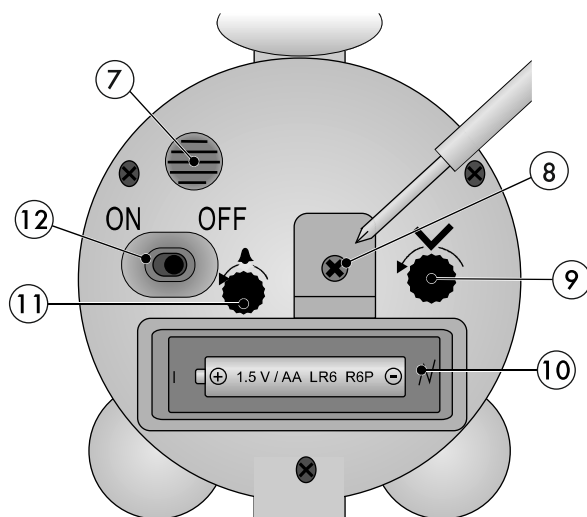
- prístroj nebol položený na hrubom koberci alebo posteli;
- na prístroj nemali vplyv žiadne priame zdroje tepla (napr. kúrenie);
- na prístroj nesvietilo priame slnečné svetlo;
- sa zabránilo kontaktu so striekajúcou a kvapkajúcou vodou (vedľa prístroja ani do jeho blízkosti nikdy neumiestňujte žiadne predmety naplnené tekutinami, napr. vázy);
- prístroj nestál v bezprostrednej blízkosti magnetických polí (napr. reproduktorov);
- do prístroja nevnikli žiadne cudzie telesá;
- v dosahu tohto výrobku nikdy neboli sviečky ani iný otvorený oheň, aby sa zabránilo šíreniu ohňa.

Ciferník



1	Zobrazenie hodín	2	Zobrazenie minút/sekúnd
3	Minútová ručička	4	Ručička nastavenia budíka
5	Sekundová ručička	6	Hodinová ručička

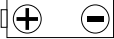
Zadná strana prístroja



7	Reproduktor	8	Skrutka
9	Koliesko pre nastavenie času	10	Priehradka pre batérie
11	Koliesko pre nastavenie budíka	12	Vypínač budíka ON/OFF

Uvedenie do prevádzky a nastavenie času

Uvoľníte skrutku (**8**) z krytu priehradky na batériu na zadnej strane prístroja pomocou malého krížového skrutkovača (nie je súčasťou dodávky) a otvorte priehradku na batériu (**10**).

Vložte 1,5 V batériu AA LR6/R6P podľa označenia v  priehradke na batériu (10) so správnou polaritou.

Zatvorte priehradku na batérie (10) a opäť pevne pritiahnite skrutku (8).

Nastavenie času

- Pre nastavenie času otáčajte koliesko pre nastavenie času (9) proti smeru hodinových ručičiek.



Budík

Nastavenie budíka

- Otáčajte koliesko pre nastavenie budíka (11) proti smeru hodinových ručičiek, kým malá ručička budíka (3) nebude nastavená na požadovaný čas budenia.



Aktivácia alebo deaktivácia budíka

- Nastavte prepínač ALARM ON/OFF (12) na ON (zapnuté), budík je aktivovaný zaznie v nastavený čas.
- Nastavte prepínač ALARM ON/OFF (12) na OFF (vypnuté) a budík sa vypne.

Ak budík nevypnete, zaznie znova po 12 hodinách.

Svetlo

Pre krátkodobé osvetlenie displeja stlačte kryt ciferníka.

Upozornenie k čisteniu

Nesprávne čistenie môže prístroj poškodiť. Neponárajte prístroj do vody alebo iných kvapalín. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, kefy s kovovými alebo nylonovými štetinami ani ostré

alebo kovové čistiace predmety, ako sú nože, tvrdé špachtle a podobne. Môžu poškodiť povrch. Prístroj očistite mäkkou suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, ako je napr. utierka na čistenie skiel okuliarov.

Skladovanie

Ak prístroj nebudete dlhšiu dobu používať, vyberte z neho batérie a vyčistený prístroj chránený pred slnečným žiarením uložte na suché a chladné miesto, ideálne v originálnom balení.


Zjednodušené vyhlásenie o zhode EÚ



Spoločnosť digi-tech gmbh týmto prehlasuje, že budík 5-WD0433LD1, 5-PP0116LD1, 5-C30103LD1, 5-FS0104LD1 vyhovuje smerniciam RoHS 2011/65/EÚ a EMC 2014/30/EÚ.

Upozornenie:

Tu si môžete stiahnuť návod na obsluhu a vyhlásenie o zhode: www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Potom kliknite na zväčšovacie sklo  a zadajte IAN 367545_2101.

Likvidácia

Prístroj a obalové materiály sú recyklovateľné, preto ich kvôli lepšiemu spracovaniu odpadu zlikvidujte osobitne. Informácie o tom, ako zlikvidovať starý prístroj, získate na príslušnom miestnom alebo mestskom úrade.

Pri separovaní odpadu venujte pozornosť označeniu obalových materiálov, ktoré sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom:

1-7: plasty
20-22: papier a lepenka
80-98: kompozity.



Likvidácia elektrického zariadenia

Pred likvidáciou vyberte batérie a zlikvidujte ich osobitne (pozri časť Likvidácia batérií). Tento prístroj podlieha európskej smernici 2012/19/EÚ. Symbol preškrtnutej smetnej nádoby na kolieskach znamená, že prístroj musí byť v Európskej únii zlikvidovaný v samostatnom mieste na zber odpadu. Označené výrobky sa nesmú likvidovať spolu s bežným domovým odpadom, ale musia sa odovzdať do zberného dvora na recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. V záujme ochrany životného prostredia nevyhadzujte výrobok, ktorý už doslúžil, do domového odpadu, ale zlikvidujte ho správnym spôsobom. Viac informácií o zberných miestach a ich otváracích dobách sa dozviete od príslušnej miestnej samosprávy. Dodržiavajte aktuálne platné predpisy.



Likvidácia batérií

Symbol zobrazený vedľa znamená, že batérie a akumulátory sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Chybné alebo použité batérie/akumulátory sa musia recyklovať v súlade so smernicou 2006/66/EÚ a jej dodatkami. Spotrebiteľia sú zo zákona povinní zlikvidovať všetky batérie a akumulátory bez ohľadu na to, či obsahujú škodlivé látky ako: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo, Li = lítium alebo nie, na zbernom mieste v ich obci/meste alebo v maloobchode, aby sa chránilo k životnému prostrediu a aby sa



pri likvidácii mohli zhodnotiť cenné suroviny napr. kobalt, nikel alebo meď.

Vrátenie/odovzdanie batérií a akumulátorov je bezplatné.



POZOR!

Poškodenie životného prostredia v dôsledku nesprávnej likvidácie batérií/akumulátorov!

Niektoré z možných zložiek ako ortuť, kadmium a olovo sú jedovaté a pri nesprávnej likvidácii ohrozujú životné prostredie. Ťažké kovy napr. môžu mať škodlivé účinky na zdravie ľudí, zvieratá a rastliny a hromadiť sa v životnom prostredí a v potravinovom reťazci, a potom sa môžu dostať do organizmu nepriamo prostredníctvom potravy.



POZOR!

Nebezpečenstvo výbuchu!

Pri starých batériách obsahujúcich lítium (Li = lítium) existuje vysoké riziko požiaru. Preto je potrebné venovať osobitnú pozornosť správnej likvidácii starých batérií a akumulátorov obsahujúcich lítium. Nesprávna likvidácia môže tiež viesť k vnútorným a vonkajším skratom v dôsledku tepelných účinkov alebo mechanického poškodenia. Skrat môže viesť k

požiaru alebo výbuchu a môže mať vážne následky pre ľudí a životné prostredie.

Z tohto dôvodu pred likvidáciou odlepte póly lítiových batérií a akumulátorov, aby ste predišli vonkajšiemu skratu.

Batérie a akumulátory, ktoré nie sú pevne zabudované v prístroji, sa musia pred likvidáciou odstrániť a zlikvidovať osobitne.

Batérie a akumulátory odovzdajte, iba ak sú vybité!

Ak je to možné, namiesto jednorazových batérií používajte nabíjateľné akumulátory.

Recyklácia

Obal výrobku pozostáva z recyklovateľných materiálov.



Likvidácia odpadu

Zlikvidujte obal ekologickým spôsobom. Rešpektujte označenie na rôznych obalových materiáloch a v prípade potreby ich separujte oddelene.



Záruka digi-tech gmbh

Na toto zariadenie sa poskytuje záruka **3** roky odo dňa zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku si môžete uplatniť svoje zákonné práva voči predajcovi výrobku. Tieto zákonné práva nie sú obmedzené našou nižšie uvedenou zárukou.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dňom zakúpenia výrobku.

Originál dokladu o nákupe si, prosím, starostlivo uschovajte.

Tento doklad je potrebný ako dôkaz zakúpenia výrobku. Ak sa počas troch rokov platnosti záruky od dňa zakúpenia tohto výrobku na ňom vyskytnú chyby materiálu alebo výrobné chyby, bude vám výrobok po našom posúdení bezplatne opravený alebo vymenený. Uplatnenie nárokov, vyplývajúcich zo záruky predpokladá predloženie chybného zariadenia v priebehu trvania trojročnej záruky spolu s dokladom o kúpe (pokladničným blokom) a krátkym opisom nedostatku a časom jeho výskytu. Ak sa na daný nedostatok naša záruka vzťahuje, obdržíte opravený alebo nový výrobok. Opravou výrobku alebo výmenou za nový sa dĺžka platnosti záruky nepredlžuje.

Záručná doba a zákonné nároky pri nedostatkoch

Záručná doba sa uplatnením nárokov, vyplývajúcich zo záruky nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené časti. Prípadné chyby a nedostatky, zistené už pri nákupe, sa musia bezodkladne ohlásiť hneď po rozbalení výrobku. Prípadné opravy po uplynutí záručnej doby sú spoplatňované.

Rozsah záruky

Zariadenie bolo vyrobené pri dôslednom dodržiavaní kvalitatívnych noriem a pred vyskladnením boli svedomite skontrolované. Nároky, vyplývajúce zo záruky sa vzťahujú na chyby materiálu alebo nedostatky v dôsledku nedodržania technologického postupu výroby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu a preto sa považujú za spotrebné diely alebo na poškodenia chýlostivých častí, napr. vypínačov, akumulátorov alebo častí, vyrobených zo skla.

Záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku, nesprávneho používania alebo nedostatočnej údržby. Pre správne použitie

výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny uvedené v návode na použitie. Používaniu a zaobchádzaniu, ktoré sa v návode na použitie neodporúča alebo sa pred ním vystríha, je potrebné sa bezpodmienečne vyhýbať.

Výrobok je určený iba na osobné a nie profesionálne použitie. Pri nedbanlivom a nesprávnom zaobchádzaní, použití násilia a pri zásahoch, ktoré boli vykonané mimo nášho autorizovaného servisného strediska, záruka zaniká.

Postup pri uplatňovaní záruky

Pre rýchle vybavenie vašej požiadavky dodržiavajte, prosím, nasledujúce pokyny:

- Pri všetkých otázkach si, prosím, pripravte pokladničný blok a číslo výrobku (367545_2101) ako dôkaz o zakúpení výrobku.
- Číslo výrobku nájdete vygravírované na typovom štítku, na titulnej strane tohto návodu (vľavo dolu) alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane.
- V prípade výskytu porúch funkcií alebo iných nedostatkov sa najprv **telefonicky alebo elektronickou poštou spojte s nasledujúcim servisným oddelením.**



Na stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť tento návod spolu s množstvom ďalších príručiek, videí o výrobkoch a softvérom.



Pomocou tohto QR kódu môžete prejsť priamo na servisnú stránku Lidlu (www.lidl-service.com) a môžete si otvoriť váš návod na obsluhu zadáním čísla výrobku (367545_2101).

Servis

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
NEMECKO

E-mail: support@inter-quartz.de

Telefón: +49 (0)6198 571825



AT BE DE ES FI FR GB IE IT NI
NL PT SE

00800 5515 6616

BG 00800 1114916

CH 0800 563862

CY 8009 4403

CZ 800 142 315

DK 800 5515 6616

EE 80000 49116

- 146 -

SK

Ⓜ 00800 44140855

Ⓜ 0800 222943

Ⓜ 0680 981220

Ⓜ 8800 33139

Ⓜ 8000 5884

Ⓜ 800 62851

Ⓜ 00800 44 11 493

Ⓜ 0800 896640

Ⓜ 0800 191026

Ⓜ 0800 80847

Ⓜ 0800 004449

IAN 367545_2101

Art.-Nr.: 5-WD0433LD1, 5-PP0116LD1,
5-C30103LD1, 5-FS0104LD1



Rok výroby: 2021



Dodávateľ

Nezabúdajte, prosím, že nasledujúca adresa nie je adresou servisu. Obráťte sa najprv na vyššie uvedené servisné stredisko.

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
NEMECKO



ES Indicaciones sobre su utilización y su seguridad

Índice

Índice	- 149 -
Introducción	- 151 -
Uso previsto.....	- 151 -
Contenido de la entrega.....	- 151 -
Especificaciones técnicas.....	- 152 -
Explicación de los símbolos.....	- 153 -
Instrucciones importantes de seguridad	- 154 -
Instrucciones de seguridad para usuarios.....	- 154 -
Instrucciones de seguridad para las pilas.....	- 155 -
No ponga el aparato en manos de niños pequeños.....	- 156 -
Configurar el aparato de forma segura	- 157 -
Esfera	- 158 -
Parte trasera del aparato.....	- 159 -
Puesta en marcha y ajuste de la hora	- 159 -
Ajuste de la hora.....	- 160 -
Alarma	- 160 -
Ajuste de la alarma	- 160 -
Activar o desactivar la alarma	- 160 -
Luz	- 160 -
Instrucciones de limpieza.....	- 161 -
Almacenamiento.....	- 161 -
Declaración UE de conformidad simplificada	- 161 -
Eliminación	- 162 -

Eliminación del aparato eléctrico	- 162 -
Eliminación de las pilas.....	- 163 -
Reciclaje	- 165 -
Eliminación de residuos	- 165 -
Garantía de digi-tech gmbh	- 165 -
Condiciones de garantía	- 165 -
Plazo de garantía y reclamaciones legales por defectos.-	- 166 -
Alcance de la garantía	- 166 -
Tramitación en caso de garantía	- 167 -
Servicio	- 168 -
Proveedor	- 170 -

DESPERTADOR

Introducción

Enhorabuena por la compra de su nuevo despertador (en adelante, «aparato»). Ha elegido un aparato de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este aparato. Contiene información importante sobre la seguridad, el uso y la eliminación del aparato. Familiarícese con todas las instrucciones de funcionamiento y seguridad antes de utilizar el aparato. Utilice el aparato solo como se describe y para las áreas de aplicación especificadas.



Entregue todos los documentos si entrega el aparato a un tercero. Conserve el embalaje y el manual de instrucciones de uso para futuras consultas.

Uso previsto

El aparato sirve para mostrar la hora y para utilizar las funciones adicionales descritas. Cualquier otro uso o modificación del aparato se considera inadecuado. El fabricante no se responsabiliza por los daños producidos por un uso inadecuado o una manipulación incorrecta. El aparato no está destinado a un uso comercial.

Nota: Este aparato eléctrico no es un juguete, sino un despertador.

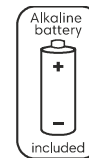
5+ - Apto para niños mayores de 5 años

Contenido de la entrega


Nota: Compruebe el contenido de la entrega después de la compra. Asegúrese de que todas las piezas estén presentes y no

tengan defectos. Si la entrega está incompleta y/o las piezas están dañadas, no utilice el despertador. Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica (véase «Gestión de una reclamación de garantía»).



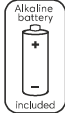






- 1 x reloj despertador
- 1 x pila AA LR6 de 1,5 V
- 1 x manual de instrucciones






Especificaciones técnicas

- Reloj de cuarzo
- Rango de temperatura de funcionamiento: 10 - 40 °C
- Rango de humedad de funcionamiento: 5 - 70 %
- Dimensiones: 5-WD0433LD1 - aprox. 9 x 5,1 x 14 cm
5-PP0116LD1 - aprox. 9 x 5,1 x 12,8 cm
5-C30103LD1 - aprox. 9 x 5,1 x 11,9 cm
5-FS0104LD1 - aprox. 9 x 5,2 x 14 cm
- Peso: 5-WD0433LD1 - aprox. 85 g (sin pila)
5-PP0116LD1 - aprox. 91 g (sin pila)
5-C30103LD1 - aprox. 88 g (sin pila)
5-FS0104LD1 - aprox. 88 g (sin pila)
- Funcionamiento con una pila de 1,5 V AA LR6/R6P
Pila  - Indicador de tensión continua

Explicación de los símbolos

	¡ADVERTENCIA!	Este término/símbolo de advertencia denota un peligro con un nivel de riesgo medio que, de no evitarse, puede provocar la muerte o lesiones graves.
	Nota:	Esta palabra de señal se utiliza para obtener información adicional.
		Existe riesgo de explosión y de fuga del líquido de las pilas o batería si estas se utilizan de forma inadecuada.
		Pila alcalina incluida
		Pila: 1 x 1,5 V AA R6/LR6
		Indicador de tensión continua
		Manual de instrucciones
		Consulte el manual de instrucciones.

		Con el marcado CE, digi-tech gmbh declara la conformidad con las directivas comunitarias aplicables.
		Ajuste de la hora
		Establecer alarma

Instrucciones importantes de seguridad

Instrucciones de seguridad para usuarios



¡ADVERTENCIA!

¡RIESGO DE LESIONES!

Este aparato puede utilizarse por personas (incluidos **niños** a partir de 8 años) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos si son supervisados o instruidos en el uso seguro del aparato y comprenden los peligros que conlleva. Los **niños** no deben jugar con el aparato. La limpieza y el **mantenimiento** **responsabilidad del usuario** no deben realizarse por **niños** sin supervisión. Mantenga también el envoltorio del embalaje fuera del alcance de los niños. Existe peligro de asfixia.



¡ADVERTENCIA!

¡PELIGRO PARA LA SALUD!

¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!

Mantenga las pilas o baterías nuevas y viejas fuera del alcance de los **niños pequeños**. En caso de haber ingerido una pila o batería, busque ayuda médica de inmediato.

Las pilas o baterías deben colocarse siempre con la polaridad correcta. Limpie previamente la batería y los contactos del aparato si es necesario. No intente recargar, cortocircuitar o abrir las pilas.



Nunca caliente las pilas o baterías para recargarlas. No exponga nunca las pilas o baterías a un calor excesivo como el del sol, el fuego o similares. ¡Existe un mayor riesgo de fugas! Nunca arroje las pilas o baterías al fuego, ya que pueden explotar. Existe un riesgo de explosión y de fuga del líquido de las pilas o baterías si estas se utilizan de forma inadecuada.

Si las pilas o baterías tienen fugas, evite el contacto con la piel, los ojos y las mucosas. Use guantes. En caso de contacto con el líquido de la batería, enjuague inmediatamente las zonas afectadas con abundante

agua limpia y busque inmediatamente atención médica. Retire inmediatamente las pilas o baterías agotadas del aparato, ya que existe un mayor riesgo de fugas.

Nota:

- No cargue pilas no recargables.
- Las pilas recargables solo se pueden cargar bajo la supervisión de un adulto.
- Las pilas recargables deben retirarse del aparato antes de cargarlas.
- Los terminales de conexión no deben cortocircuitarse.


No ponga el aparato en manos de niños pequeños



¡ADVERTENCIA!

**¡PELIGRO PARA
LA SALUD Y LA
VIDA!**

Este dispositivo no es un juguete para niños.

 **¡ADVERTENCIA!: ¡RIESGO DE ASFIXIA!** - El aparato contiene piezas pequeñas que pueden tragarse y causar lesiones.

No permita nunca que **niños pequeños** a partir de 5 años usen el aparato sin supervisión. Los **niños pequeños** no siempre son capaces de reconocer correctamente los peligros potenciales.

Mantenga también el envoltorio del embalaje fuera del alcance de los niños.

Existe peligro de asfixia.

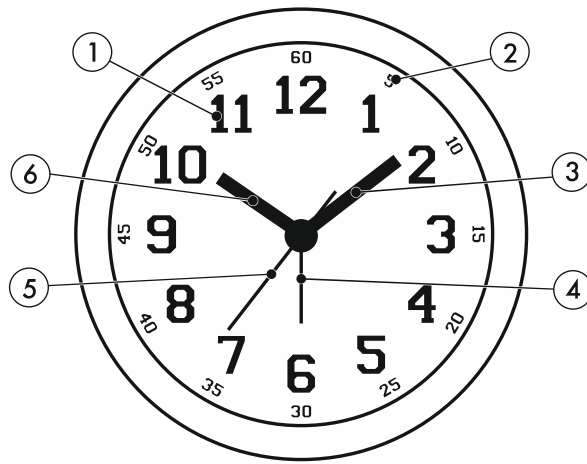
Configurar el aparato de forma segura

Coloque el aparato en una superficie firme y nivelada. El aparato no está diseñado para funcionar en espacios con mucha humedad (por ejemplo, baños). Proteja las superficies sensibles antes de la instalación, de lo contrario podrían producirse arañazos.

Asegúrese de:

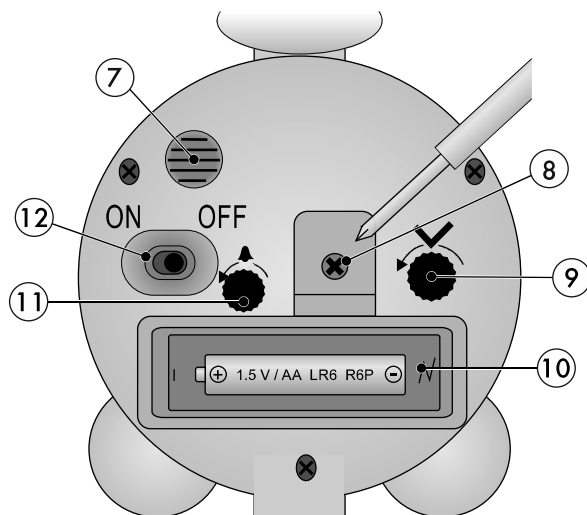
- no colocar el aparato sobre una alfombra o cama gruesa cuando lo utilice;
- que ninguna fuente de calor directa (por ejemplo, calefactores) afecte al aparato;
- que el aparato no esté expuesto a la luz solar directa;
- evitar el contacto con las salpicaduras y el goteo de agua (no coloque objetos llenos de líquido, por ejemplo, jarrones, sobre o cerca del aparato);
- que el aparato no esté situado en la proximidad inmediata de campos magnéticos (por ejemplo, altavoces);
- que no entren objetos extraños.
- Las velas y otras llamas abiertas deben mantenerse alejadas del producto en todo momento para evitar la propagación del fuego.

Esfera



1	Indicador de la hora	2	Indicador de minutos/segundos
3	Minutero	4	Manecilla de la alarma
5	Segundero	6	Horario

Parte trasera del aparato

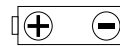


7	Altavoz	8	Tornillo
9	Rueda de ajuste de la hora	10	Compartimento para la pila
11	Rueda de ajuste de la alarma	12	Interruptor de ALARMA ON/OFF

Puesta en marcha y ajuste de la hora

Afloje el tornillo (**8**) de la tapa del compartimento para la pila en la parte posterior del aparato con un destornillador Phillips pequeño (no incluido) y ábralo (**10**).

Introduzca una pila AA LR6/R6P de 1,5 V de acuerdo con la polaridad correcta según la marca en el compartimento **(10)**.



Cierre el compartimento para la pila **(10)** y vuelva a apretar el tornillo **(8)**.

Ajuste de la hora



- Gire la rueda de ajuste de la hora **(9)** en sentido contrario a las manecillas del reloj para ajustar la hora.

Alarma

Ajuste de la alarma



- Gire la rueda de ajuste de la alarma **(11)** en sentido contrario a las manecillas del reloj para ajustar la manecilla pequeña de la alarma **(3)** a la hora de alarma deseada.

Activar o desactivar la alarma

- Coloque el interruptor ALARMA ON/OFF **(12)** en la posición ON, la alarma se encenderá y sonará a la hora programada.
- Ponga el interruptor ALARMA ON/OFF **(12)** en la posición OFF y la alarma se apagará.

Si no desactiva la alarma, volverá a sonar después de 12 horas.

Luz

Presione la tapa de la esfera para encender momentáneamente la luz de fondo.

Instrucciones de limpieza

Una limpieza inadecuada puede dañar el aparato. No sumerja el aparato en agua u otros líquidos. No utilice agentes de limpieza agresivos, cepillos con cerdas metálicas o de nailon u objetos de limpieza afilados o metálicos como cuchillos, espátulas duras y similares. Estos pueden dañar la superficie. Limpie el aparato con un paño suave, seco y que no deje pelusas, como por ejemplo los utilizados para la limpieza de las gafas.

Almacenamiento

Si el aparato no se utiliza durante un periodo de tiempo prolongado, retire las pilas y guarde el aparato, limpio y protegido de la luz solar, en un lugar seco y fresco, a ser posible en el embalaje original.

Declaración UE de conformidad simplificada




Por la presente, digi-tech gmbh declara que el despertador 5-WD0433LD1, 5-PP0116LD1, 5-C30103LD1, 5-FS0104LD1 cumple con la Directiva RoHS 2011/65/UE y la Directiva EMC 2014/30/UE.

Nota:

Puede descargar las instrucciones de funcionamiento y la declaración de conformidad aquí:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

A continuación, haga clic en la lupa  e introduzca el IAN 367545_2101.

Eliminación

El aparato y los materiales de embalaje son reciclables, deséchelos por separado para un mejor tratamiento de los residuos. Puede informarse de cómo deshacerse del aparato desechado en su ayuntamiento o administración municipal.

Preste atención al etiquetado de los materiales del embalaje al separar los residuos; están marcados con las abreviaturas (a) y números (b) con el siguiente significado:

1-7: plásticos

20-22: Papel y cartón

80-98: Compuestos.



Eliminación del aparato eléctrico

Retire las pilas antes de desecharlas y deshágase de ellas por separado (véase «Eliminación de las pilas»).

Este aparato está sujeto a la Directiva Europea 2012/19/UE. El símbolo del cubo de basura tachado indica que el aparato debe llevarse a la recogida selectiva de residuos en la Unión Europea. Los productos etiquetados no deben eliminarse con la basura doméstica normal, sino que deben llevarse a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Para cuidar el medioambiente, no deseche el producto en la basura doméstica cuando ya no sea útil; deséchelo correctamente. Puede informarse sobre los puntos de recogida y sus horarios de apertura en su administración local. Cumpla con las regulaciones vigentes.



Eliminación de las pilas



El símbolo que aparece al lado significa que las pilas y baterías no deben eliminarse con la basura doméstica. Las pilas o baterías recargables defectuosas o usadas deben reciclarse de acuerdo con la Directiva 2006/66/EU y sus enmiendas. Los consumidores tienen la obligación legal de devolver todas las pilas y baterías, independientemente de que contengan sustancias nocivas como Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo, Li = litio o no, a un punto de recogida en su municipio/distrito o en el comercio, para que puedan ser eliminados de forma respetuosa con el medio ambiente y se puedan recuperar materias primas valiosas como el cobalto, el níquel o el cobre.

La devolución de pilas y baterías es gratuita.



¡ATENCIÓN!

Daños al medio ambiente debido a la eliminación incorrecta de las pilas y baterías recargables.

Algunos de los posibles ingredientes, como el mercurio, el cadmio y el plomo, son tóxicos y ponen en peligro el medio ambiente si se eliminan de forma inadecuada. Los metales pesados, por ejemplo, pueden tener efectos adversos para la salud de los seres humanos, los animales y las plantas, y se acumulan en el medio ambiente y en la cadena

alimentaria para entrar en el cuerpo indirectamente a través de los alimentos.



¡ATENCIÓN! ¡Riesgo de explosión!

Existe un alto riesgo de incendio con las pilas viejas que contienen litio (Li = litio). Por lo tanto, hay que prestar especial atención a la correcta eliminación de las pilas y baterías usadas que contengan litio. La eliminación incorrecta también puede provocar cortocircuitos internos y externos debido a efectos térmicos (calor) o daños mecánicos. Un cortocircuito puede provocar un incendio o una explosión y tener graves consecuencias para las personas y el medio ambiente.

Por lo tanto, pegue con cinta adhesiva los terminales de las baterías que contienen litio y de las baterías recargables antes de desecharlas para evitar un cortocircuito externo.

Las baterías y pilas recargables que no estén instaladas de forma permanente en el aparato se deben retirar y eliminar por separado antes de su desecho.

Las baterías y pilas recargables deben devolverse solo cuando estén descargadas.

Utilice pilas recargables en lugar de pilas desechables siempre que sea posible.

Reciclaje

El embalaje del producto ha sido fabricado con materiales reciclables.



Eliminación de residuos

Elimine el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente. Observe el etiquetado de los distintos materiales de embalaje y póngalos por separado si es necesario.



Garantía de digi-tech gmbh

Este aparato tiene una garantía de **3** años a partir de la fecha de compra. En caso de que el aparato presente defectos, usted tiene derechos legales contra el vendedor del aparato. Estos derechos legales no están limitados por nuestra garantía establecida a continuación.

Condiciones de garantía

El plazo de garantía comienza en la fecha de compra. Guarde el recibo en un lugar seguro. Este documento es necesario como comprobante de la compra. Si se produce un defecto de material o de fabricación en un plazo de tres años a partir de la fecha de compra de este aparato, repararemos o sustituiremos, a nuestra elección, el aparato de forma gratuita. Este servicio de garantía requiere que el aparato defectuoso y el comprobante de la compra (recibo) se presenten dentro del plazo de tres años y que se proporcione una breve descripción por escrito de la naturaleza del defecto y de cuándo se

produjo. Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, recibirá el aparato reparado o uno nuevo. La reparación o la sustitución del aparato no inicia un nuevo plazo de garantía.

Plazo de garantía y reclamaciones legales por defectos

La garantía no extiende el plazo de garantía. Esto también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Cualquier daño o defecto ya presente en el momento de la compra debe comunicarse inmediatamente después de haber desembalado el aparato. Una vez transcurrido el plazo de garantía, las reparaciones incidentales están sujetas a cobro.

Alcance de la garantía


El aparato se ha fabricado cuidadosamente siguiendo estrictas directrices de calidad y se ha probado concienzudamente antes de su entrega. La garantía cubre los defectos de material o de fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sometidas a un desgaste normal y que, por lo tanto, pueden considerarse piezas de desgaste, ni tampoco los daños en piezas frágiles, por ejemplo, interruptores, baterías o piezas de cristal. Esta garantía queda anulada si el aparato se daña o se utiliza o mantiene de forma incorrecta. Para un uso adecuado del aparato, deben respetarse estrictamente todas las instrucciones que figuran en el manual de instrucciones. Deben evitarse a toda costa los usos y acciones desaconsejados o advertidos en las instrucciones de uso. El aparato está destinado únicamente a un uso privado y no a un uso comercial. El uso indebido, la manipulación incorrecta, el uso de la fuerza y las intervenciones que no hayan sido

realizadas por nuestro servicio técnico autorizado invalidarán la garantía.

Tramitación en caso de garantía

Para que su solicitud se tramite con rapidez, siga las siguientes instrucciones:

- Para cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (367545_2101) como comprobante de la compra.
- El número de artículo puede encontrarse en la placa de características, en un grabado, en la portada de su manual (abajo a la izquierda) o en la pegatina de la parte trasera o inferior.
- Si se producen errores de funcionamiento o se presentan otro tipo de defectos, **póngase primero en contacto con el siguiente departamento de servicio técnico por teléfono o correo electrónico.**

 Puede descargar este manual y muchos otros manuales, vídeos de productos y software en www.lidl-service.com.



Este código QR le llevará directamente a la página de servicio de Lidl (www.lidl-service.com) y podrá abrir sus instrucciones de uso introduciendo el número de artículo (367545_2101).

Servicio

Inter-Quartz GmbH

Valterweg 27A

65817 Eppstein

ALEMANIA

Correo electrónico: support@inter-quartz.de

Teléfono: +49 (0) 6198 571825



AT BE DE ES FI FR GB IE IT NI
NL PT SE

00800 5515 6616

Ⓟ 00800 1114916

Ⓟ 0800 563862

Ⓟ 8009 4403

Ⓟ 800 142 315

Ⓟ 800 5515 6616

Ⓟ 80000 49116

Ⓟ 00800 44140855

Ⓟ 0800 222943

Ⓟ 0680 981220

Ⓟ 8800 33139

ⓁⓋ 8000 5884

ⓂⓉ 800 62851

Ⓟ 00800 44 11 493

ⓇⓄ 0800 896640

ⓇⓈ 0800 191026

ⓈⓁ 0800 80847

ⓈⓀ 0800 004449

IAN 367545_2101

N.º de artículo: 5-WD0433LD1, 5-PP0116LD1,
5-C30103LD1, 5-FS0104LD1

 Año de fabricación: 2021



Proveedor

Tenga en cuenta que la siguiente dirección no es una dirección de servicio. En primer lugar, póngase en contacto con el punto de servicio mencionado anteriormente.

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
ALEMANIA



DK Betjenings- og sikkerhedshenvisninger

Indhold

Indhold	- 171 -
Indledning	- 173 -
Tilsluttet brug	- 173 -
Leveringsomfang	- 173 -
Tekniske specifikationer	- 174 -
Forklaring af symboler	- 175 -
Vigtige sikkerhedsinstruktioner	- 176 -
Sikkerhedsinstruktioner til brugerne	- 176 -
Sikkerhedsinstruktioner til batterierne	- 177 -
Hold enheden ude af hænderne på små børn	- 178 -
Anbring enheden på en sikker plads	- 179 -
Urskive	- 180 -
Enhedens bagside	- 181 -
Idriftsættelse og tidsindstilling	- 181 -
Indstilling af tiden	- 182 -
Alarm	- 182 -
Alarmindstilling	- 182 -
Sådan aktiveres eller deaktiveres alarmen	- 182 -
Lys	- 182 -
Råd om rengøring	- 182 -
Opbevaring	- 183 -
Forenklet EU-overensstemmelseserklæring	- 183 -
Bortskaffelse	- 183 -

Bortskaffelse af det elektriske udstyr	- 184 -
Bortskaffelse af batterier	- 184 -
Genanvendelse	- 186 -
Bortskaffelse af affald.....	- 186 -
digi-tech gmbh's garanti.....	- 186 -
Garantibetingelser.....	- 187 -
Garantitid og lovlige mangelkrav.....	- 187 -
Garantiomfang	- 187 -
Afvikling i tilfælde af garanti.....	- 188 -
Service	- 189 -
Leverandør	- 191 -

VÆKKEUR

Indledning

Tillykke med købet af dit nye vækkeur (herefter benævnt "enhed"). Du har valgt en enhed af høj kvalitet.



Brugsvejledningen er en del af denne enhed. Den indeholder vigtige oplysninger om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Før du bruger enheden, skal du gøre dig bekendt med alle brugs- og sikkerhedsinstruktioner. Brug kun enheden som beskrevet og til de specificerede anvendelsesområder.

Aflever alle dokumenter, hvis du videregiver enheden til tredjepart. Du bør opbevare emballagen og brugsvejledningen til brug ved fremtidige forespørgsler.

Tilsigtet brug

Enheden er velegnet til visning af klokkeslæt og til brug af de yderligere beskrevne funktioner. Enhver anden brug eller ændring af enheden anses ikke for at være i overensstemmelse med hensigten. Producenten hæfter ikke for skader forårsaget af utilsigtet betjening eller forkert brug. Enheden er ikke beregnet til kommerciel brug.

Bemærk: Denne elektriske enhed er ikke et legetøj, men et vækkeur.

5+

- Velegnet til børn fra 5 år.

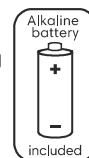
Leveringsomfang

Bemærk: Kontroller leveringsomfanget efter køb. Sørg for, at alle dele er til stede og at de ikke er fejlbehæftede. Brug ikke


enheden, hvis leveringen er ufuldstændig, og/eller dele er beskadiget. Kontakt serviceafdelingen (se "Procedure i forbindelse med garantikrav").

- 1 x vækkeur
- 1 x batteri 1,5 V AA LR6
- 1 stk. brugsvejledning



Incl.






Tekniske specifikationer

- Kvarts-urværk
- Interval for driftstemperatur: 10 - 40 °C
- Interval for fugtighed ved drift: 5 -70 %
- Dimensioner: 5-WD0433LD1 – ca. 9 x 5,1 x 14 cm
5-PP0116LD1 – ca. 9 x 5,1 x 12,8 cm
5-C30103LD1 – ca. 9 x 5,1 x 11,9 cm
5-FS0104LD1 – ca. 9 x 5,2 x 14 cm
- Vægt: 5-WD0433LD1 – ca. 85 g (ekskl. batteri)
5-PP0116LD1 – ca. 91 g (ekskl. batteri)
5-C30103LD1 – ca. 88 g (ekskl. batteri)
5-FS0104LD1 – ca. 88 g (ekskl. batteri)
- Drift med et 1,5 V AA LR6/R6P batteri
batteri  - Identifikator for jævnstrømsspænding

Forklaring af symboler

	ADVARSEL!	Dette signalsymbol/-ord angiver en fare med en middel grad af risiko, som kan føre til dødsfald eller alvorlige personskader, hvis den ikke undgås.
	Bemærk:	Dette signalord anvendes til flere oplysninger.
		Forkert brug af batterierne/de genopladelige batterier udgør en risiko for eksplosion og lækage af batterivæsken.
		Alkaline batteri er inkluderet
		Batteri: 1 x 1,5 V AA R6/LR6
		Identifikator for jævnstrømsspænding
		Brugsvejledning
		Læs brugsvejledningen!

		Med CE-mærket erklærer digi-tech gmbh overensstemmelse med de gældende EU-direktiver.
		Indstilling af tiden
		Indstilling af alarm

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

Sikkerhedsinstruktioner til brugerne



ADVARSEL! FARE FOR SKADE!

Denne enhed kan bruges af personer (inklusive **børn** fra 8 år) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de deraf følgende farer. **Børn** må ikke lege med enheden. Rengøring og **vedligeholdelse** må ikke udføres af **børn** uden opsyn. Hold også emballagefilmen væk fra børn. Der er risiko for kvælning.



ADVARSEL!

**SUNDHEDSFARE!
EKSPLSIONSFARE!**

Opbevar nye og gamle batterier/genopladelige batterier utilgængeligt for **småbørn**. Hvis et batteri/genopladeligt batteri sluges, skal der straks søges lægehjælp.

Batterierne/de genopladelige batterier skal altid indsættes med den korrekte polaritet. Rengør om nødvendigt batteriet og enhedens kontakter på forhånd. Forsøg ikke at genoplade, kortslutte eller åbne batterierne. Opvarm aldrig batterierne/de genopladelige batterier for at genoplade dem. Udsæt aldrig batterierne/de genopladelige batterier for overdreven varme såsom sollys, ild eller lignende. Der er øget risiko for lækage! Smid aldrig batterier/genopladelige batterier i åben ild, da de kan eksplodere. Forkert brug af batterierne/de genopladelige batterier udgør en risiko for eksplosion og lækage af batterivæsken.

Hvis batterierne lækker, skal man undgå kontakt med hud, øjne og slimhinder. Brug handsker. I tilfælde af



kontakt med batterivæske skal de berørte områder straks skylles med rigeligt rent vand, og der skal straks søges lægehjælp. Fjern straks brugte batterier/genopladelige batterier fra enheden, da der er en øget risiko for lækage.

Bemærk:

- Ikke-genopladelige batterier må ikke oplades!
- Genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af voksne.
- Genopladelige batterier skal tages ud af legetøjet, inden de oplades.
- Klemmerne må ikke kortsluttes!

Hold enheden ude af hænderne på små børn



ADVARSEL!

**SUNDHEDS-/
LIVSFARE!**

Denne enhed er ikke et legetøj til børn.

⚠ ADVARSEL!: RISIKO FOR KVÆLNING! –

Enheden indeholder små dele, der kan sluges og føre til skader.

Lad aldrig små børn fra en alder på 5 år bruge

enheden uden opsyn. Små børn kan ikke altid

identificere mulige farer korrekt.

Hold også emballagefilmen væk fra børn.

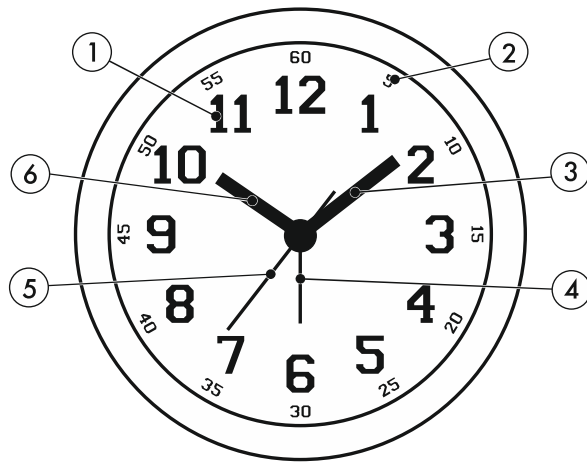
Der er risiko for kvælning!

Anbring enheden på en sikker plads

Anbring enheden på en fast, jævn overflade. Den er ikke designet til brug i rum med høj luftfugtighed (f.eks. badeværelser). Beskyt følsomme overflader inden opsætning, da der ellers kan opstå ridser. Sørg for at:

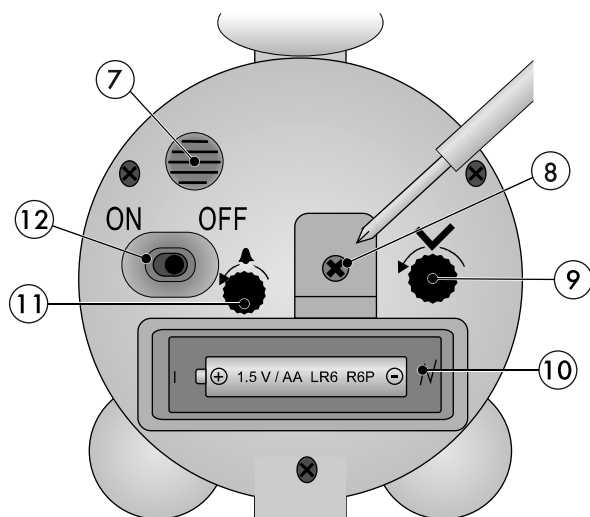
- enheden ikke er placeret på et tykt tæppe eller en seng, når den er i brug;
- ingen direkte varmekilder (f.eks. opvarmning) påvirker enheden;
- intet direkte sollys kan ramme apparatet;
- kontakt med stænkvand og dryppende vand undgås (placer ikke genstande fyldt med væsker, f.eks. vaser, på eller i nærheden af enheden);
- enheden ikke er i umiddelbar nærhed af magnetfelter (f.eks. højttalere)
- ingen fremmedlegemer trænger ind;
- Stearinlys og anden åben ild skal altid holdes væk fra dette produkt for at forhindre spredning af ild.

Urskive



1	Visning af timer	2	Visning af minutter/sekunder
3	Minutviser	4	Alarmviser
5	Sekundviser	6	Timeviser

Enhedens bagside



7	Højttaler	8	Skrue
9	Drejeknap til tidsindstilling	10	Batterirum
11	Drejeknap til indstilling af alarm	12	ALARM ON/OFF-knap

Idriftsættelse og tidsindstilling

Du skal løsne skruen (**8**) på dækslet til batterirummet på bagsiden af enheden med en lille stjerneskruetrækker (ikke inkluderet i leveringsomfanget), og åbne batterirummet (**10**).

Isæt et 1,5 V AA LR6/R6P batteri med polerne i den rigtige retning i henhold til markeringen i batterirummet (10).



Luk batterirummet (10) og fastgør skruen (8) igen.

Indstilling af tiden

- Drej drejeknappen til indstilling af tid (9) mod uret for at indstille tiden.



Alarm

Alarmindstilling

- Drej drejeknappen til indstilling af alarm (11) mod uret med henblik på at flytte den lille alarmviser (3) hen på det ønskede alarmtidspunkt.



Sådan aktiveres eller deaktiveres alarmer

- Indstilles knappen ALARM ON/OFF (12) til ON, er alarmer tændt og lyder på det indstillede tidspunkt.
- Indstilles knappen ALARM ON/OFF (12) til OFF, er alarmer slukket.

Hvis du ikke deaktiverer alarmer, lyder den igen efter 12 timer.

Lys

Tryk på urskiveglasset for kortvarigt at tænde baggrundsbelysningen.

Råd om rengøring

Forkert rengøring kan beskadige enheden. Nedsæk ikke enheden i vand eller andre væsker. Brug ikke aggressive rengøringsmidler, børster med metal- eller nylonhår eller skarpe eller metalliske

rengøringsgenstande såsom knive, hårde spatler og lignende. Disse kan beskadige overfladen. Rengør enheden med en blød, tør, frugfri klud som den slags, der bruges til at rense briller.

Opbevaring

Hvis enheden ikke bruges i længere tid, skal du fjerne batterierne og opbevare enheden, rengjort og beskyttet mod sollys, på et tørt, køligt sted, ideelt i originalemballagen.

Forenklet EU-overensstemmelseserklæring




Hermed erklærer digi-tech gmbh, at vækkeuret 5-WD0433LD1, 5-PP0116LD1, 5-C30103LD1, 5-FS0104LD1 overholder direktivet RoHS 2011/65/EU og EMV-direktivet 2014/30/EU.

Bemærk:

Du kan downloade din brugsvejledning og overensstemmelseserklæring her:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Klik derefter på forstørrelsesglasset  og indtast IAN-nummeret 367545_2101.

Bortskaffelse

Enheden og emballagematerialerne kan genbruges. Bortskaf dem separat for at opnå bedre håndtering af affald. Kommunen kan give dig flere oplysninger om, hvordan du bortskaffer den gamle enhed.

Vær opmærksom på mærkning af emballagematerialer ved adskillelse af affald. Disse er mærket med forkortelser (a) og tal (b) med følgende betydning:

1-7: plast

20-22: papir og pap

80-98: kompositter.



Bortskaffelse af det elektriske udstyr

Fjern batterierne inden bortskaffelse, og bortskaf dem separat (se Bortskaffelse af batterier). Denne enhed er underlagt det europæiske direktiv 2012/19/EU.



Symbolet, der viser en overstreget affaldsbeholder betyder, at enheden inden for Den Europæiske Union skal bortskaffes via separat affaldsindsamling. Mærkede produkter må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, men skal returneres til et opsamlingssted for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Af hensyn til miljøbeskyttelse må du ikke bortskaffe dit produkt som husholdningsaffald, hvis det har tjent sin tid, men skal i stedet bortskaffe det på en professionel måde. Du kan få mere at vide om indsamlingsstederne og deres åbningstider hos din lokale myndigheder. Overhold de nuværende gældende regler.

Bortskaffelse af batterier

Betydning af symbolet ved siden af: Batterier og genopladelige batterier ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Defekte eller brugte batterier/genopladelige batterier skal genbruges i overensstemmelse med direktiv 2006/66/EU og dets ændringer. Forbrugere er lovpligtet til at bortskaffe alle batterier og genopladelige batterier, uanset om de indeholder skadelige



stoffer såsom: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly, Li = lithium eller ej, ved et indsamlingssted i deres kommune/distrikt eller i en detailforretning, så de er miljøvenligt bortskaffet og så nyttiggørelse af værdifulde råvarer som kobolt, nikkel eller kobber kan foregå.

Returnering af batterier og genopladelige batterier er gratis.



BEMÆRK!

Miljøskader på grund af ukorrekt bortskaffelse af batterier/genopladelige batterier!

Nogle af de mulige bestanddele såsom kviksølv, cadmium og bly er giftige, og de truer miljøet, hvis de ikke bortskaffes korrekt. Tungmetaller kan f.eks. have skadelige virkninger på mennesker, dyr og planter og akkumuleres i miljøet og i fødekæden, for derefter at komme indirekte ind i kroppen via maden.



BEMÆRK! Risiko for eksplosion!

Med gamle batterier, der indeholder lithium (Li = lithium), er der stor risiko for brand. Derfor skal der lægges særlig vægt på korrekt bortskaffelse af gamle batterier og genopladelige batterier, der indeholder lithium. Forkert bortskaffelse kan også føre til interne og eksterne kortslutninger på grund af

termiske effekter (varme) eller mekaniske skader. En kortslutning kan føre til brand eller eksplosion og få alvorlige konsekvenser for mennesker og miljø. Tape polerne af lithium-baserede batterier og genopladelige batterier inden bortskaffelse for at undgå en ekstern kortslutning.

Batterier og genopladelige batterier, der ikke er installeret permanent i enheden, skal fjernes inden bortskaffelse og bortskaffes separat.

Aflever kun batterier og genopladelige batterier, når de er afladet.

Brug genopladelige batterier i stedet for engangsbatterier, når det er muligt.

Genanvendelse

Produktemballagen består af genanvendelige materialer.



Bortskaffelse af affald

Bortskaf emballagen på en miljøvenlig måde. Vær opmærksom på mærkningen på de forskellige emballagematerialer, og adskil dem om nødvendigt separat.



digi-tech gmbh's garanti

På dette apparat får De **3** års garanti fra købsdagen. Hvis der skulle optræde mangler med dette produkt, tilkommer Dem lovlige retter mod sælgeren af produktet. Disse lovlige retter indskrænkes ikke gennem vores garanti som skildret i det følgende.

Garantibetingelser

Garantifristen begynder med købsdatoen. De bedes venligst opbevare den originale kassebon omhyggeligt. Dette bilag bruges som bevis på købet. Hvis der inden for tre år fra købsdagen af dette produkt optræder en material- eller fabrikationsfejl, repareres eller erstattes – efter vores bedømmelse - produktet af os gratis for Dem. Denne garantiydelse forudsætter at det defekte apparat og købsbilaget (kassebon) fremlægges med en kort beskrivelse af mangelen og hvornår den er opstået. Hvis defekten dækkes af vores garanti, får De det reparerede eller et nyt produkt tilbage. Med reparatur eller ombytning af produktet indledes ikke et nyt garantitidsrum.

Garantitid og lovlige mangelkrav

Garantitiden forlænges ikke ved ydelse af garanti. Dette gælder også for erstattede og reparerede dele. Skader og mangler der eventuelt var forhånden ved købet, skal meldes straks efter udpakningen. Opståede reparationer efter udløbet af garantitiden skal betales.

Garantiomfang

Apparatet blev omhyggelig produceret efter strenge kvalitets retningslinier og før udleveringen samvittighedsfuld kontrolleret. Garantiydelsen gælder for material- eller fabrikationsfejl. Denne garanti omfatter ikke produktdele, der er udsat for normal slid og derfor må anses som forbrugsvare, eller for beskadigelser af skrøbelige dele som f.eks. afbryder, akkus eller dele af glas. Denne garanti forfalder, når produktet er beskadigt, ikke blev formålstjenlig brugt eller ikke blev efterset. Formålstjenlig brug af produktet indebærer at alle i

betjeningsvejledningen opførte instruktioner nøjagtig overholdes. Anvendelsesformål og handlinger der frarådes i betjeningsvejledningen eller advares imod, bør ubetinget undgås. Produktet er udelukkende bestemt til privat brug og ikke til erhvervsmæssig indsats. Ved misbrug og uhensigtsmæssig behandling, magtanvendelse og ved indgreb, der ikke udføres af vores autoriserede serviceafdeling, udløber garantien.

Afvikling i tilfælde af garanti

For at garantere en hurtig bearbejdelse af Deres anliggende, bedes De følge nedenstående henvisninger:

- Ved alle forespørgsler bedes De holde kassebonen og artikelnummeret (367545_2101) parat, som bevis på købet.
- Artikelnummeret tager De venligst fra type skiltet, en gravering, fra vejledningens titelblad (nederst til venstre) eller fra mærkaten på bag- eller undersiden.
- Skulle der optræde funktionsfejl eller andre mangler, **bedes De først kontakte efterfølgende serviceafdeling per telefon eller e-mail.**



På www.lidl-service.com kan De downloade denne og mange yderligere håndbøger, produktvideoer og software.



Med denne QR-kode kan du få direkte adgang til Lidl service side (www.lidl-service.com) og kan åbne din brugervejledning ved at indtaste artikelnummeret (367545_2101).

Service

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
TYSKLAND

E-mail: support@inter-quartz.de
Telefon: +49 (0)6198 571825



AT BE DE ES FI FR GB IE IT NI
NL PT SE

00800 5515 6616

Ⓟ 00800 1114916

Ⓟ 0800 563862

Ⓟ 8009 4403

Ⓟ 800 142 315

Ⓟ 800 5515 6616

Ⓟ 80000 49116

- 189 -

Ⓟ

Ⓜ 00800 44140855

Ⓜ 0800 222943

Ⓜ 0680 981220

Ⓜ 8800 33139

Ⓜ 8000 5884

Ⓜ 800 62851

Ⓜ 00800 44 11 493

Ⓜ 0800 896640

Ⓜ 0800 191026

Ⓜ 0800 80847

Ⓜ 0800 004449

IAN 367545_2101

Art.-Nr.: Art.-Nr.: 5-WD0433LD1, 5-PP0116LD1,
5-C30103LD1, 5-FS0104LD1



Produktionsår: 2021



Leverandør

Venligst læg mærke til at følgende adresse ikke er service adressen.
Kontakter først det ovennævnte servicested.

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
TYSKLAND





digi-tech gmbh

Valterweg 27A
65817 Eppstein
GERMANY



Last information update · Stand der Informationen ·
Version des informations · Laatst informatie ·
Stav informací · Stan informacj · Stav informácií ·
Actualización de las informaciones ·
Informationernes stand:
06/2021
Art.-Nr.: 5-WD0433LD1, 5-PP0116LD1,
5-C30103LD1, 5-FS0104LD1

IAN 367545_2101

